



Gebrauchsanleitung

Notice d'utilisation

Istruzioni per l'uso

Használati útmutató

Navodila za uporabo



Kinder-Trampolin

Trampoline enfants

Trampolino per bambini

Gyerek Trambulin

Trampolin za otroke

Deutsch - 06

Français - 16

Italiano - 26

Magyar - 36

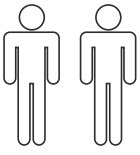
Slovensko - 46



Inhaltsverzeichnis

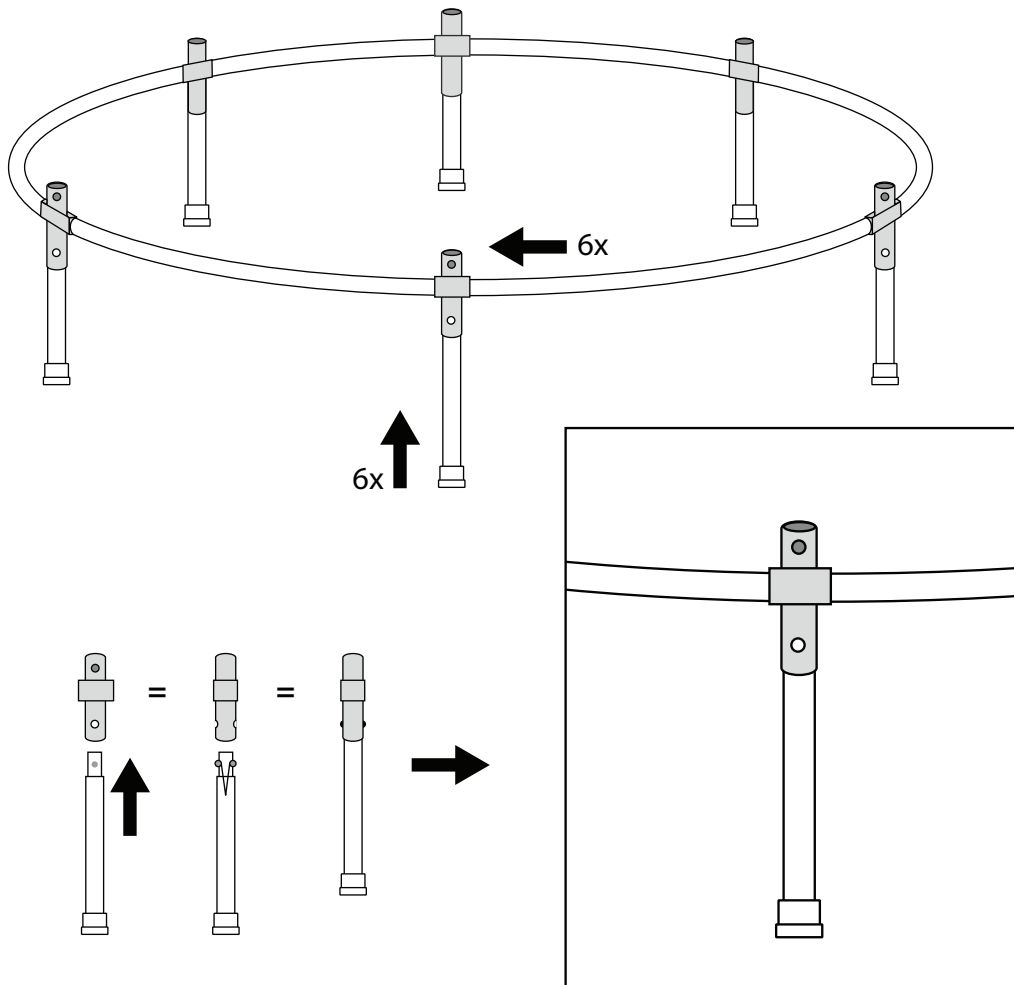
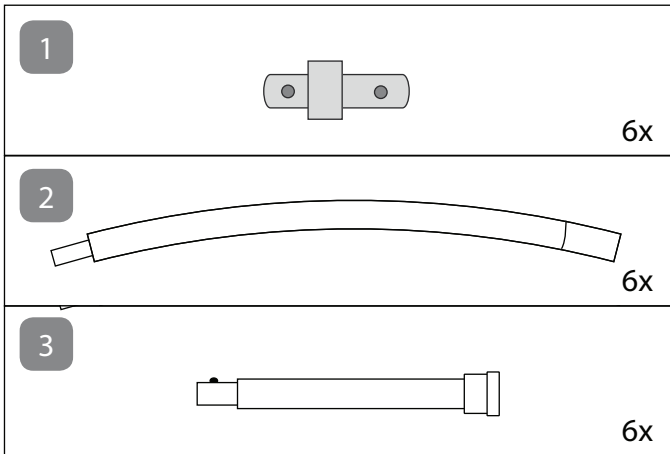
AT

Aufbauanleitung/Skizzen	2-5
Lieferumfang/Teile	7
Allgemeines	8
Gebrauchsanleitung lesen	
und aufbewahren	8
Zeichenerklärung	8
Sicherheit	8
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	8
Sicherheitshinweise	8
Erstgebrauch	10
Trampolin und Lieferumfang prüfen	10
Grundreinigung	10
Auf- und Abbau des Trampolins	10
Trampolin aufbauen	10
Rahmen aufbauen	11
Sprungtuch mit Netz anbringen	11
Unterkriechschutz anbringen	11
Rahmenschutz anbringen	11
Netzpfofen und Netz anbringen	11
Trampolin abbauen	11
Gebrauch	11
Standort wählen	12
Trampolin betreten	12
Vorbereiten	12
Trainieren	12
Reinigung und Wartung	13
Transport	14
Aufbewahrung	14
Service	14
Technische Daten	14
Konformitätserklärung	14
Entsorgung	14
Verpackung entsorgen	14
Trampolin entsorgen	14
Ersatzteilliste	15



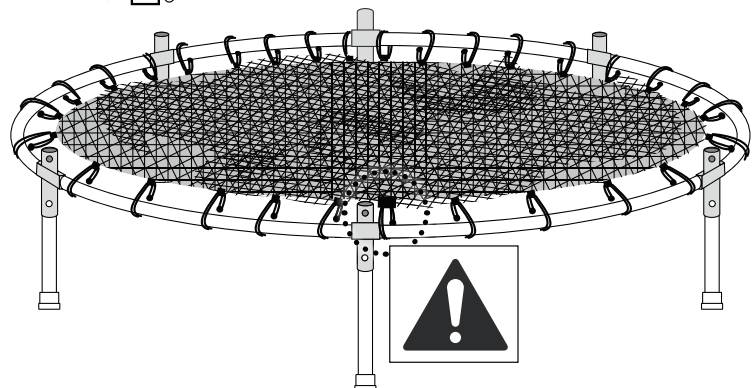
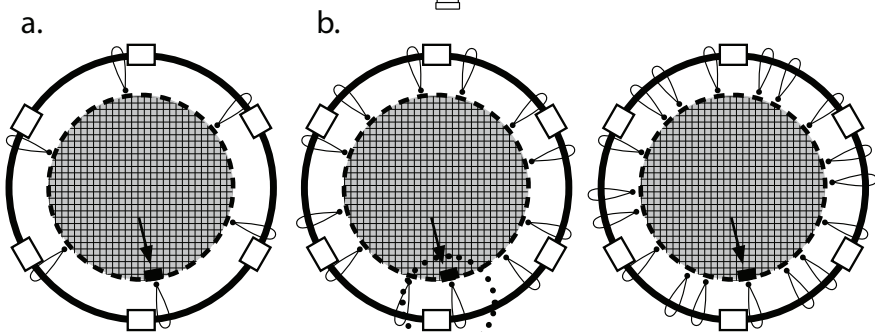
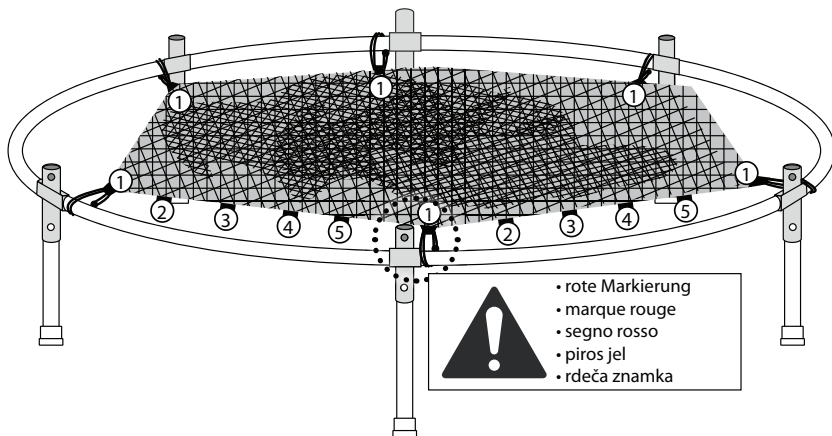
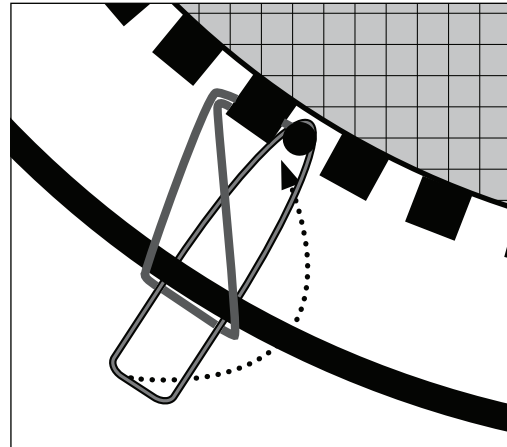
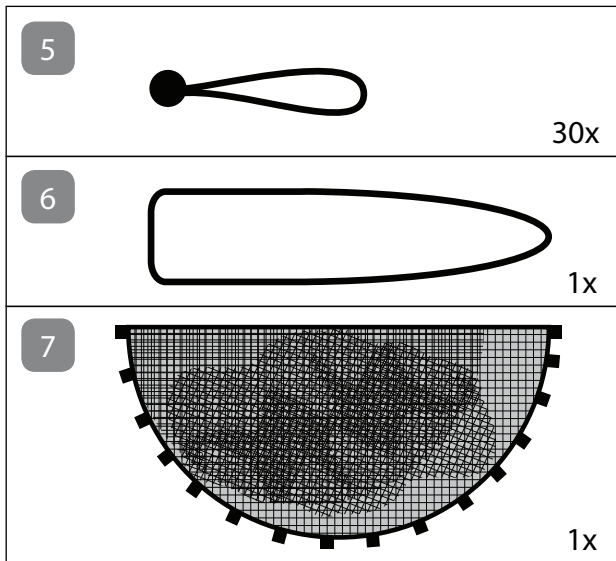
Abbildung/Figura/
Figure/Ábra/Slika

A



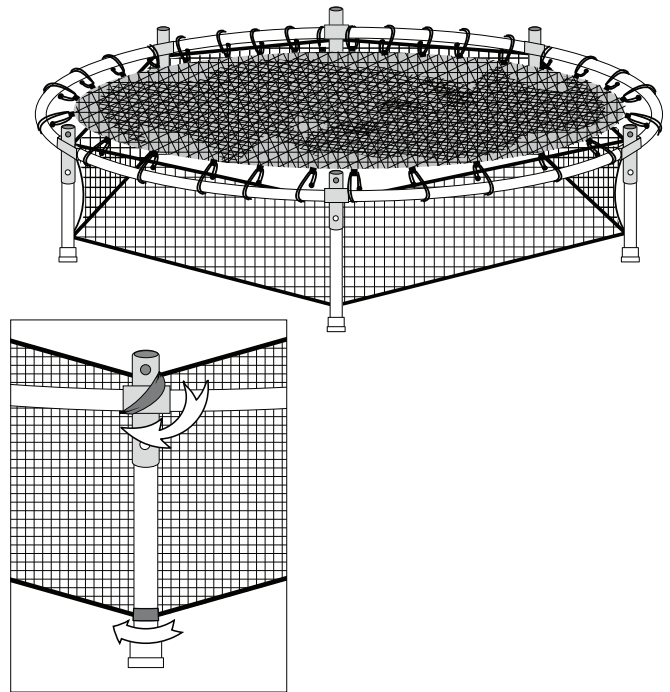
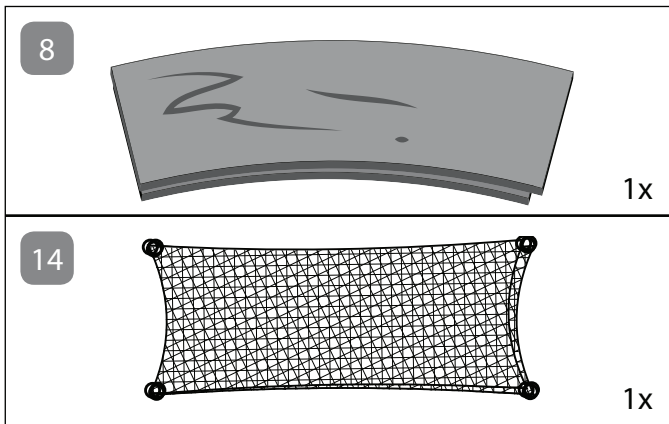
Abbildung/Figura/
Figure/Ábra/Slika

B



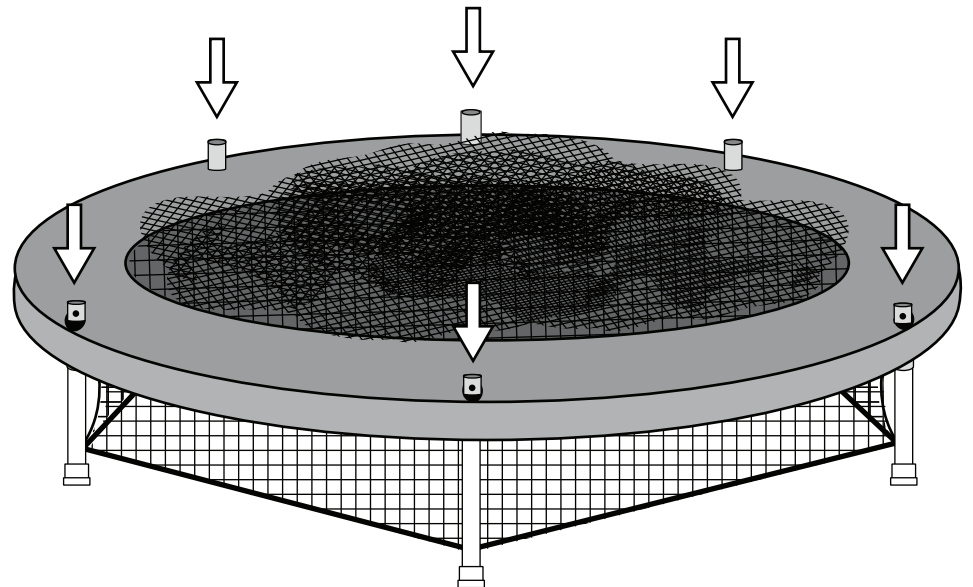
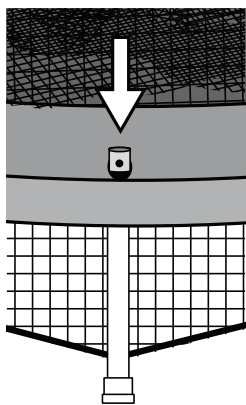
Abbildung/Figura/
Figure/Ábra/Slika

C



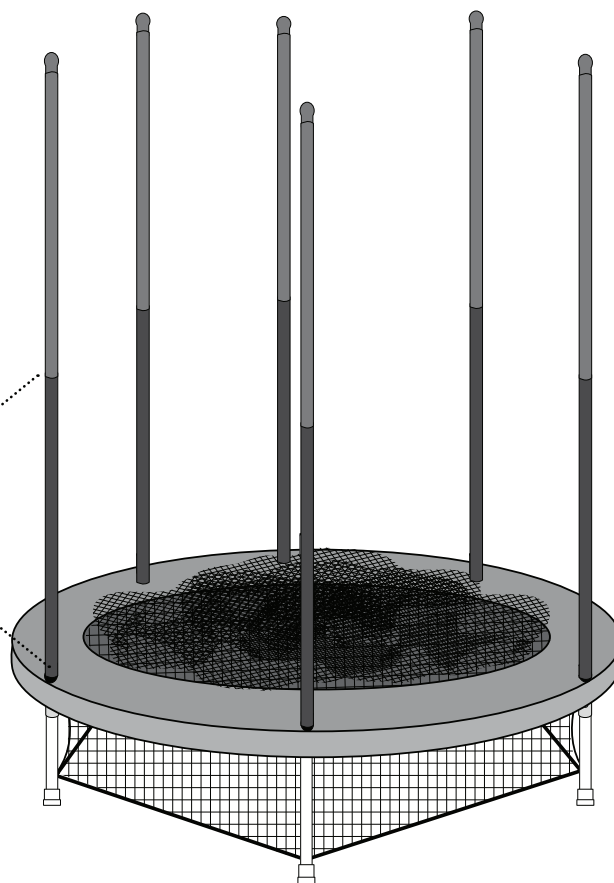
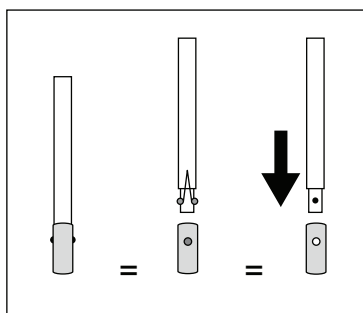
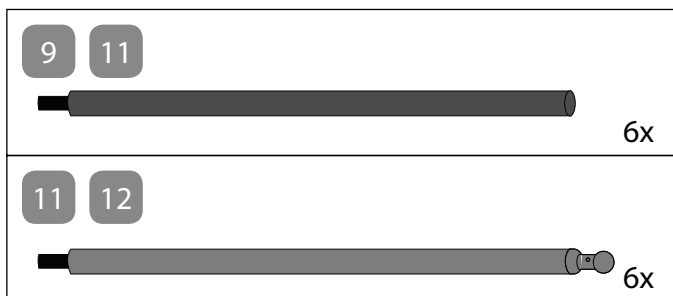
Abbildung/Figura/
Figure/Ábra/Slika

D



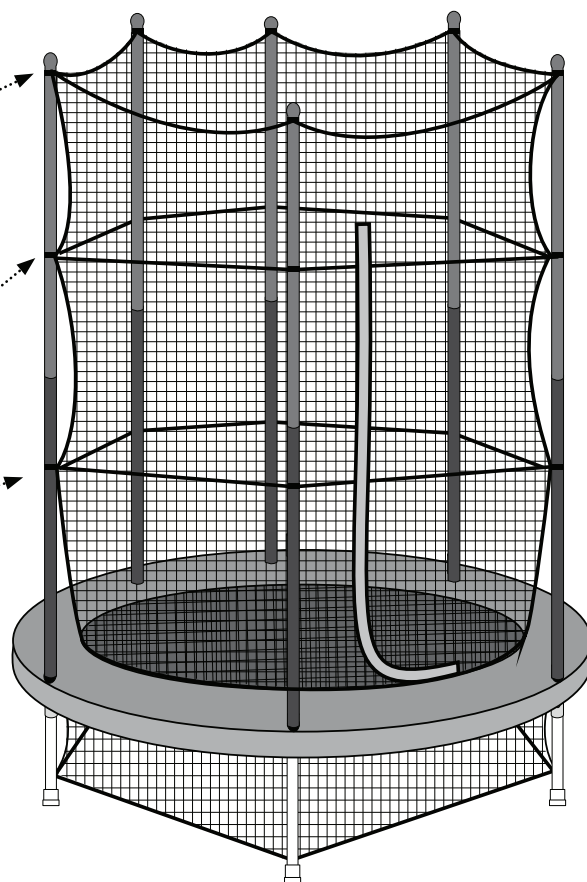
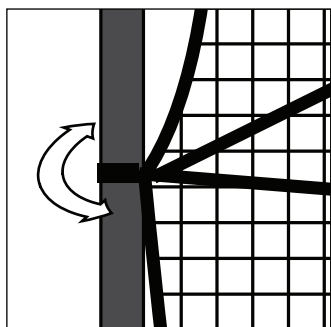
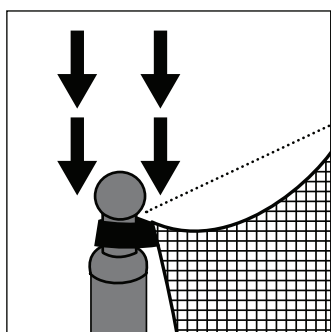
Abbildung/Figura/
Figure/Ábra/Slika

E



Abbildung/Figura/
Figure/Ábra/Slika

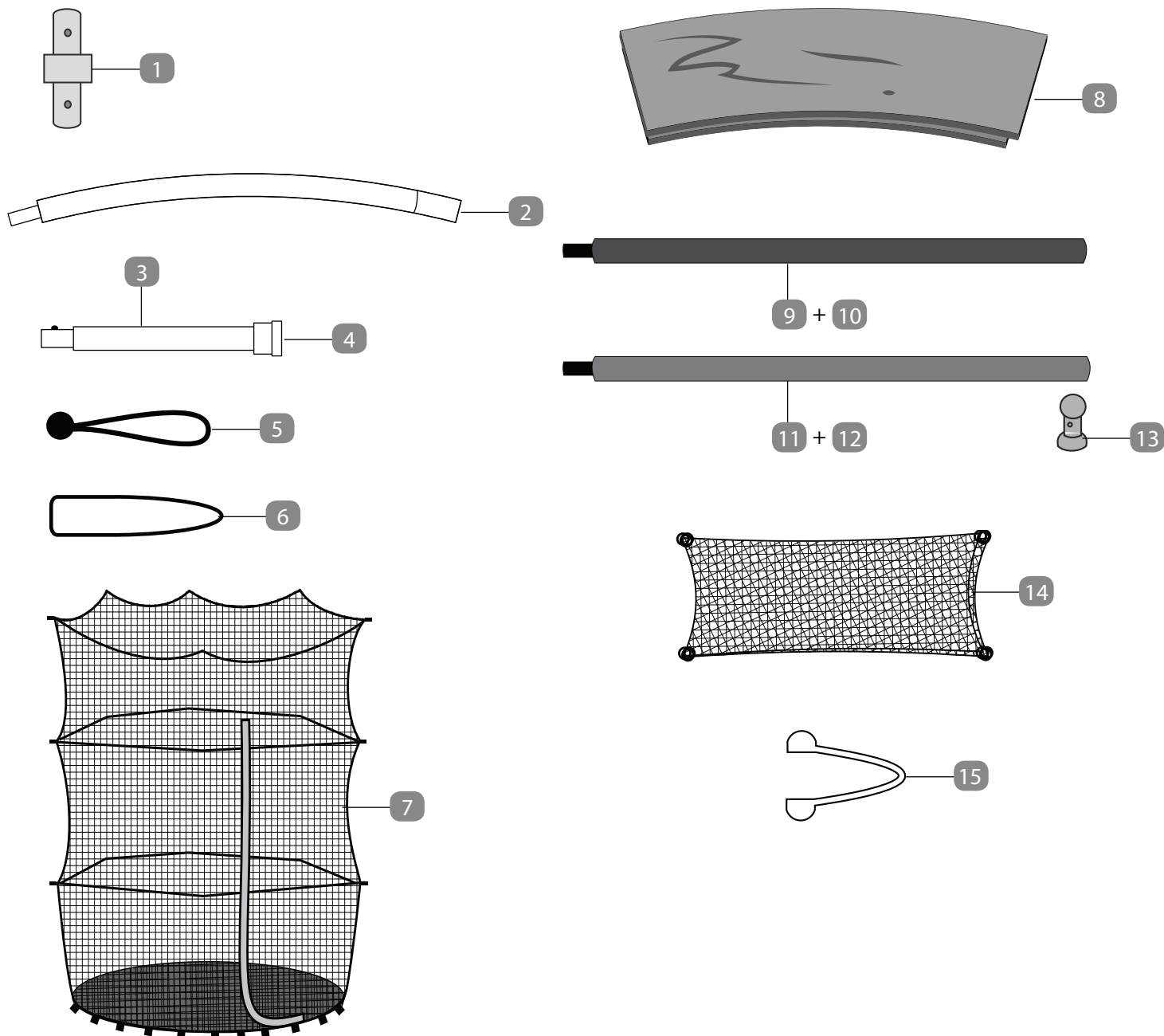
F



Lieferumfang/Teile

- 1 X-Verbinder 6x
- 2 Kreissegment 6x
- 3 Vertikales Beinrohr 6x
- 4 Gummipuffer 6x
- 5 Gummifeder 30x (+2x Ersatz)
- 6 Federspanner 1x
- 7 Sprungtuch mit Netz* 1x
- 8 Rahmenschutz* 1x
- 9 Netzpfosten unten 6x
- 10 Schaumstoffhülle blau 6x
- 11 Netzpfosten oben 6x
- 12 Schaumstoffhülle gelb 6x
- 13 Netzpfosten-Kappe 6x
- 14 Unterkriechschutz-Netz 1x
- 15 Ersatz-Clip-Federn 2x

*Verschleissteile



Allgemeines

Gebrauchsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Gebrauchsanleitung gehört zu diesem Kinder Trampolin mit Sicherheitsnetz (im Folgenden nur „Trampolin“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zum Aufbau und zur Verwendung.

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Trampolin einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Trampolin führen.

Die Gebrauchsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Trampolin an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Gebrauchsanleitung mit.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Gebrauchsanleitung, auf dem Trampolin oder auf der Verpackung verwendet.

⚠ ACHTUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Gebrauch.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Das Siegel „Geprüfte Sicherheit“ (GS-Zeichen) bescheinigt, dass ein Produkt den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes entspricht. Das GS-Zeichen zeigt an, dass bei bestimmungsgemäßer oder vorhersehbarer Verwendung die Sicherheit und Gesundheit von Personen nicht gefährdet sind.



Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten wegen Gesundheitsbedenken am nicht fertig ausgebildeten Gelenk und Bewegungsapparat.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Trampolin ist ausschließlich zum Springen und Spielen sowohl für Innenräume als auch nur Nutzung im Freien konzipiert. Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie das Trampolin nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden, zu Personenschäden oder zum Tod führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise

⚠ ACHTUNG!

- Geeignet für Kinder ab 3 bis ca. 6 Jahren.
- Maximal 35 kg.
- Nur für den Hausgebrauch.
- Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten wegen Gesundheitsbedenken am nicht fertig ausgebildeten Gelenk und Bewegungsapparat.
- Das Trampolin muss durch eine erwachsene Person entsprechend den Aufbauanleitungen zusammgebaut und anschließend vor der ersten Nutzung überprüft werden.
- Nur ein Benutzer. Kollisionsgefahr.
- Vor dem Springen immer die Netzöffnung schließen.
- Ohne Schuhe springen.
- Nicht benutzen, wenn die Sprungmatte nass ist.
- Vor dem Springen Taschen und Hände leeren.
- Immer in die Mitte der Sprungmatte springen.
- Während des Springens nicht essen.
- Das Trampolin nicht mit einem Sprung verlassen.
- Die Dauer der ununterbrochenen Benutzung

- begrenzen (regelmäßige Pausen einlegen).**
- **Bei Starkwindbedingungen das Trampolin sichern und nicht benutzen oder in Innenbereiche bringen bei zwischenzeitlicher Demontage von Netz und Netzpfeilen.**
- **Vor der Benutzung das Trampolin komplett prüfen.**
- **Das Trampolin ist nicht dazu vorgesehen, in den Boden eingegraben zu werden.**
- **Beachten Sie die Auswechselzeiten für Verschleissteile (Netz 3 Jahre, siehe S. 14)**

ACHTUNG!

Erstickungsgefahr!

Kinder können sich in Teilen des Verpackungsmaterials verfassen und diese oder Kleinteile verschlucken und daran ersticken.

- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen.
- Halten Sie Kinder von Kleinteilen fern.
- Lassen Sie das Trampolin während des Aufbaus und danach nicht unbeaufsichtigt.

ACHTUNG!

Verletzungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Trampolin kann zu Verletzungen führen.

- Machen Sie andere Benutzer Ihres Trampolins auf die Sicherheits- und Trainingshinweise dieser Gebrauchsanleitung aufmerksam.
- Die Verwendung des Trampolins darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen.
- Prüfen Sie das Trampolin regelmäßig, insbesondere das Sprungtuch, vor jeder Benutzung auf Beschädigungen, Verschleiß, fehlende Teile.
- Prüfen Sie die beidseitige Funktion der federbelasteten Doppelklickverbindungen.
- Halten Sie Haustiere vom Trampolin fern.
- Lassen Sie beschädigte Teile von einem Fachmann oder dem Hersteller austauschen. Verwenden Sie das Trampolin wieder, wenn alle beschädigten Teile ausgetauscht wurden.
- Lassen Sie nur Kinder mit entsprechender geistiger und körperlicher Entwicklung auf dem Trampolin trainieren und weisen Sie sie auf die richtige Verwendung hin.
- Lassen Sie Kinder das Trampolin nicht mit mehreren Personen gleichzeitig benutzen, da dies das Risiko von Verletzungen, wie Brüchen im Kopf- bzw. Nackenbereich, der Beine und der Wirbelsäule erhöht.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Kopf auf dem Trampolin bzw. auf dem Sprungtuch landen.
- Lassen Sie Kinder keine Saltos springen (Flips), weil sich

dadurch das Risiko erhöht, auf dem Kopf oder Nacken zu landen.

- Stellen Sie sicher, dass sich während der Benutzung des Trampolins keine Person darunter aufhält.
- Vermeiden Sie falsches sowie übermäßiges Training, da dieses Ihre Gesundheit gefährden kann.
- Trampoline sind Schleudervorrichtungen, die den Benutzer in ungewohnte Höhen stoßen und eine Vielzahl von ungewohnten Belastungen auf Muskulatur und Gelenke wirken lassen.
- Lassen Sie Kinder niemals während der Verwendung des Trampolins die Augen schließen.
- Lassen Sie Kinder nicht während des Trampolinspringens essen.
- Bauen Sie das Trampolin nicht über Beton, Asphalt oder anderen harten Untergründen auf.
- Machen Sie sich als Aufsicht mit den Grundsprüngen und Sicherheitshinweisen vertraut. Um Verletzungen bzw. die Verletzungsgefahr zu vermindern, sorgen Sie für die Einhaltung aller Sicherheitsanweisungen und stellen Sie sicher, dass die Springer die Grundsprünge lernen, bevor Sie mit fortgeschrittenen Sprüngen beginnen.
- Überwachen Sie alle Springer, unabhängig davon, welche Fähigkeiten sie haben oder wie alt sie sind.
- Verwenden Sie das Trampolin niemals, wenn es feucht, beschädigt, schmutzig oder abgenutzt ist.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Objekte in direkter Nähe des Trampolins, d. h. über, unter, auf oder neben dem Trampolin befinden.
- Sorgen Sie für eine sichere Verwahrung des Trampolins, um unsachgemäße und unbeaufsichtigte Verwendung zu verhindern.
- Achten Sie während der Benutzung des Trampolins auf entsprechende Sicherheitsabstände zu jeglichen Hindernissen (innen: Tischeck, Möbel etc., aussen: Zäune etc.) von möglichst 2 m.
- Achten Sie darauf, dass sich auch oberhalb des Kinder-Trampolins nichts befindet, wie innen Lampen/Leuchten etc. außen Äste, Dachvorsprünge etc.
- Legen Sie alle harten und scharfen Gegenstände ab und leeren Sie Ihre Taschen und Hände, bevor Sie das Trampolin verwenden.
- Springen oder federn Sie nicht über einen längeren Zeitraum zu hoch.
- Behalten Sie stets das Sprungtuch in Ihrem Blickfeld, um Unfälle zu vermeiden.
- Springen Sie immer mittig auf dem Sprungtuch.
- Lesen Sie das Kapitel „Trainieren“, um sich mit den Grundsprüngen vertraut zu machen. Achten Sie auf einen kontrollierten Sprung. Ein kontrollierter Sprung ist dadurch gekennzeichnet, dass Sie auf dem gleichen Ort

landen, von dem Sie lospringen. Sollten Sie zu irgendeinem Zeitpunkt das Gefühl haben, dass Sie die Kontrolle verlieren, dann brechen Sie das Springen ab.

- Achten Sie darauf, dass Sie stets von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden, wenn Sie auf dem Trampolin trainieren.
- Achten Sie darauf, dass Sie kontrolliert auf und absteigen.
- Springen Sie niemals vom Boden aus auf das Trampolin oder vom Trampolin herunter.
- Verwenden Sie das Trampolin niemals als Vorrichtung, um auf oder in andere Objekte zu springen.
- Lernen und beherrschen Sie zunächst die Grundsprünge, bevor Sie schwierigere Sprünge versuchen.
- Schließen Sie vor der Benutzung des Trampolins die Netzöffnung.
- Benutzen Sie das Trampolin nur ohne Schuhe.
- Machen Sie regelmäßige Pausen.
- Seien Sie beim Aufsteigen auf das Trampolin sowie beim Absteigen sehr vorsichtig.
- Steigen Sie nicht auf das Trampolin, indem Sie den Rahmenschutz greifen, auf die Federn steigen oder von einem anderen Objekt (einer Fläche, einem Dach o. ä.) auf das Sprungtuch springen.
- Springen oder steigen Sie niemals auf den Rahmenschutz.
- Verwenden Sie das Trampolin nicht, wenn Sie eine körperliche oder geistige Einschränkung haben.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Trampolin kann zu Beschädigungen des Trampolins führen.

- Stellen Sie das Trampolin auf einem festen, ebenen, trockenen, stoßdämpfenden und ausreichend stabilen Boden auf.
- Setzen Sie das Trampolin keinen extremen Witterungseinflüssen (Wind, Hagel, Schnee, Eis etc.) aus. Achten Sie darauf, dass Ihr Trampolin bei starkem Wind verweht werden kann, sichern Sie es oder verbringen Sie das Trampolin einfach an einen windgeschützten Platz ins Innere etc.
- Verwenden Sie das Trampolin nicht mehr, wenn Teile des Trampolins Verformungen, Risse, Sprünge, Brüche, Absplitterungen oder andere Beschädigungen aufweisen.
- Belasten Sie das Trampolin mit maximal 35 kg.
- Bewahren Sie im Winter oder bei anhaltender Nässe das Trampolin demontiert an einem wind- und wettergeschützten Platz auf.

Erstgebrauch Trampolin und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, können die Teile des Trampolins beschädigt werden.

- Gehen Sie daher beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie die Teile des Trampolins sorgfältig aus der Verpackung.
2. Legen Sie die Teile auf einer flachen und stabilen Unterlage nebeneinander.
3. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
4. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.
5. Prüfen Sie, ob die Einzelteile des Trampolins Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, bauen Sie das Trampolin nicht auf. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

Grundreinigung

- Reinigen Sie vor der erstmaligen Verwendung alle Teile des Trampolins, wie im Kapitel „Reinigung und Wartung“ beschrieben.

Auf- und Abbau des Trampolins

Trampolin aufbauen

⚠ ACHTUNG!

Verletzungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Trampolin kann zu Verletzungen oder zum Tod führen.

- Verwenden Sie für den Aufbau des Trampolins Handschuhe.



Benutzen Sie für den Aufbau das mitgelieferte Werkzeug (siehe Abb. B):
• Federspanner **6**



Bauen Sie das Trampolin mithilfe der folgenden Anweisungen und den grafischen Darstellungen im Kapitel „Aufbauanleitung“ auf (S. 2-5).

Für den Aufbau werden zwei Personen benötigt, von denen mindestens eine erwachsen ist. Achten Sie beim Aufbau darauf, dass Sie in jede Richtung hin genügend Bewegungsfreiraum haben. Machen Sie sich vor dem Aufbau nochmals mit den abgebildeten Einzelteilen vertraut.

Rahmen aufbauen | Abb. A

1. Verbinden Sie 6 Kreissegmente **1** + **2** in dem diese zu einem Kreis zusammengesteckt werden.
Arretieren Sie 6x die Beine **3** mit schon aufgestecktem Gummipuffer **4** an je einem X-Verbinder **1**
Achtung- Pfeil am X-Verbinder zeigt nach oben

Sprungtuch und Netz anbringen | Abb. B

⚠ ACHTUNG!

Verletzungsgefahr!

Unsachgemäße Anbringung der Gummifedern kann zu Verletzungen bei der späteren Benutzung des Trampolins führen.

- Bringen Sie die Federn sorgfältig an dem Sprungtuch sowie an dem Rahmen an.

HINWEIS!

Das Sprungtuch bildet mit fertig angenähertem Netz eine Einheit!

- 30 Gummi-Federn gleichmässig anzubringen, immer 5 Stück zwischen den jew. X-Verbindern.

⚠ ACHTUNG!

Die rote Markierung an einer Schlaufe links neben dem gelben Reißverschluss im Netz muss an die Position eins rechts neben einen X-Verbinder gesetzt sein, damit am Ende das Netz zu den Pfosten passt!

- Setzen Sie immer die zweite Gummifeder gegenüber und arbeiten Sie im Uhrzeigersinn 6-12, Uhr 8-2 Uhr, 10-4 Uhr und dann weiter paarweise mittig. (Abb B a, b, c)
Ansonsten entstehen einseitig zu hohe Abstände und Zugkräfte, die einen Aufbau erschweren bzw. bis unmöglich gestalten.
- Zum Einziehen der Gummifedern (ab der zweiten) nehmen Sie das Spannwerkzeug **6**. Ziehen Sie eine Gummifeder soweit durch die jeweilige Textilöse, dass nur noch der Kopf zu sehen ist. Möglichst gleichmässig immer rechts oder immer links.
- Das Werkzeug **6** nun mit der Schmalseite voraus durch das Gummiseil stecken, dabei ist das Gummiseil über dem Rohr und das Werkzeug unter dem Rahmenrohr.
- Hängen Sie nun den Gummiseil-Kopf in die vordere schmalere Werkzeugseite ein und ziehen das Werkzeug dabei stark nach hinten und gleichzeitig im Halbkreis nach unten und weiter zur Sprungtuchmitte bis das Gummiseil über dem Kopf einrastet.

Unterkriechschutz anbringen / Abb. C

Das sog. Unterkriechnetz verläuft innen, d.h. die 6 Standbeine eine bleiben aussen. Es kann verhindern, dass ein weiteres Kind drunter krabbelt oder ein Ball etc. unter das Trampolin läuft und damit Gefahren, Unfälle abwenden, aber z.B. auch ein kleines Haustier animieren sich zu verkriechen. Wägen Sie selbst nach Ihrer persönlichem Situation ab und entscheiden Sie sich für eine Montage oder das Weglassen.

Der jeweils obere und längere Klettverschluss wird 6x schräg über einen X-Verbinder **1** zusammengeschnitten, das jew. kürzere Teil über einem Gummifuss **4**. Spannen Sie das Netz soweit möglich bis zur Bodennähe.

Rahmenschutz anbringen / Abb. D

Der Rahmenschutz bzw. die Abdeckung der Gummifedern **8** auseinanderfalten mit der matten Struktur (unten glänzend) nach oben. Es befindet sich jew. zwischen zwei zusammengenähten Segmenten eine Öffnung zum Aussenrand, die Sie nacheinander über die X-Verbinder **1** ziehen und dann noch den Aussenrand nach unten straffen.

Netzpfosten & Netz anbringen / Abb. E/F

Verbinden Sie jeweils 6x eine unteres Netzpfeifen-Rohr inkl. Ummantelung Teil **9** / **10** mit dem oberen Netzpfeifen-Rohr inkl. Ummantelung **11** - **12** - **13** mittels dem selbst-einrastendem beidseitigen Klicksystem. Mit gleichem System verbinden Sie die komplette Netzpfeifen-Stange 6x mit dem Trampolin-Rahmen am X-Verbinder **1**.

Ziehen Sie das Netz hoch und stülpen die Textilschlaufen oben am Netzpfeifen auf die Kappe **13**. Nun verbinden Sie noch die 12 Klettverschlüsse um die Netzpfeifen herum und binden das Netz abstandsfrei dort an.

Trampolin abbauen

- Um das Trampolin abzubauen, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor, wie im Kapitel „Trampolin aufbauen“ beschrieben. Die X-Verbinder können jeweils am Kreissegment verbleiben, wenn diese fest sitzen. Wollen Sie gut haftende X-Verbinder dennoch ablösen, nehmen Sie einen Gummihammer oder ein Hartholz, Hammer mit Holz dazwischen als Dämpfung etc..

Gebrauch

⚠ ACHTUNG!

Verletzungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Trampolin kann zu Verletzungen oder zum Tod führen.

- Stellen Sie an jedem Aufstellort (Innen oder Aussen) sicher, dass über dem Trampolin genügend Freiraum besteht. Das Kindertrampolin hat eine mässige gelenkschonende Gummifederung, die übliche Raumhöhe 240-250cm sollte ausreichen (aber keine Leuchten-Lampenschirm innen - Äste etc. Aussen)
- Stellen Sie weiter sicher, dass sich ringsum in der Umgebung des Trampolins keine gefährlichen Gegenstände, wie Äste, Stromkabel, Wände, Zäune, verschiedene Freizeitobjekte, wie Schaukeln oder Schwimmbäder etc. befinden.
- Benutzen Sie das Trampolin nur mit geschlossener und gesicherter Einstiegsöffnung.

Standort wählen



Um das Trampolin sicher benutzen zu können, beachten Sie bei der Wahl des Standortes die folgenden Hinweise:

- Stellen Sie sicher, dass das Trampolin auf einer ebenen Fläche aufgebaut wird.
- Sorgen Sie dafür, dass der Platz ausreichend beleuchtet ist.
- Stellen Sie sicher, dass sich unterhalb des Trampolins keine Gegenstände oder Bodenunebenheiten befinden.
- Das Trampolin ist nicht dafür vorgesehen, in den Boden eingegraben zu werden.

Trampolin betreten

1. Öffnen Sie anschließend den Reißverschluss und schlagen Sie das Sicherheitsnetz auf.
2. Lassen Sie nach Betreten des Trampolins das Sicherheitsnetz durch die Aufsichtsperson bzw. den Erwachsenen wieder verschließen und sichern.

Vorbereiten



Um Ihnen den Einstieg in das Trampolin springen zu erleichtern, befolgen Sie die folgenden Tipps:

- Beachten Sie die allgemeinen Sicherheitshinweise, bevor Sie das Trampolin benutzen.
- Versuchen Sie, ein Gefühl für das Trampolin und dessen Schleuderkraft zu entwickeln. Konzentrieren Sie sich hierbei auf die grundsätzliche Körperhaltung und üben Sie jeden (Grund-)Sprung so lange, bis Sie ihn leicht und kontrolliert ausführen können.
- Beugen Sie zum Abbrechen eines Sprungs stark die Knie, bevor Sie die Matte des Trampolins berühren. Üben Sie diese Technik und setzen Sie sie immer dann ein, wenn Sie das Gleichgewicht oder die Kontrolle über Ihren Sprung verlieren.

- Erlernen Sie immer zunächst den einfachsten Sprung, bis Sie ihn vollständig und fehlerfrei beherrschen, bevor Sie sich schwierigeren bzw. fortgeschrittenen Sprüngen zuwenden. Sie beherrschen einen Sprung dann, wenn Sie auf dem gleichen Punkt ankommen, von dem Sie abgesprungen sind. Sollten Sie den nächsten Sprung versuchen, ohne den vorherigen zu beherrschen, erhöhen Sie das Verletzungsrisiko.
- Vermeiden Sie es, längere Zeit auf dem Trampolin zu springen, weil Ermüdung Ihre Verletzungsgefahr erhöht. Lassen Sie nicht mehr als eine Person auf dem Trampolin springen.
- Achten Sie darauf, immer richtig auf- und abzustiegen, um Verletzungen zu vermeiden. Halten Sie sich hierfür mit Ihrer Hand am Rahmen fest und betreten Sie über die Federn hinweg das Sprungtuch oder rollen Sie sich auf das Sprungtuch ab. Vergessen Sie nie, sich am Rahmen festzuhalten, wenn Sie auf- oder absteigen. Steigen Sie nie auf den Rahmenschutz am Rahmen, und halten Sie sich nicht am Innenbereich des Rahmens fest. Um richtig abzustiegen, bewegen Sie sich auf die Seite des Trampolins, halten Sie sich mit der Hand am Rahmen fest und steigen Sie von dem Sprungtuch auf den Boden. Helfen Sie kleineren Kindern beim Auf- und Absteigen.
- Vermeiden Sie leichtsinnige Sprünge auf dem Trampolin, da diese das Verletzungsrisiko erhöhen. Versuchen Sie nie, andere Springer an Sprunghöhe zu überbieten. Verwenden Sie das Trampolin nie ohne einen Erwachsenen.
- Verwenden Sie das Trampolin nicht, wenn sich Tiere, andere Menschen oder Gegenstände unter dem Trampolin befinden, da Sie sich und andere verletzen können.
- Beachten Sie die Hinweise im Kapitel „Reinigung und Wartung“, um den Zustand des Trampolins zu wahren.
- Achten Sie als Aufsichtsperson darauf, dass Sie alle Sicherheitshinweise und -richtlinien kennen und durchsetzen. Als Aufsichtsperson liegt es in Ihrer Verantwortung, allen Springern auf dem Trampolin kompetente Hinweise und Unterweisungen zu erteilen.

Trainieren

Die folgenden Übungen sind dafür gedacht, die Grundschritte und -sprünge zu erlernen, bevor Sie mit schwierigeren, komplizierten Sprüngen weitermachen.

Lektion 1

- Auf- und Absteigen – Vorführung der richtigen Techniken.
- Der Grundsprung (Strecksprung) – Vorführung und Übung.
- Abbremsen (siehe Sprünge) – Vorführung und Übung.
- Erlernen des Abbremsens und der Kontrolle.
- Hand- und Knie – Vorführung und Übung. Der Schwerpunkt sollte auf dem Landen auf allen Vieren und dessen

Koordination gelegt werden.

Lektion 2

- Überprüfung und Übung der Techniken der 1. Lektion.
- Kniesprung – Vorführung und Übung. Lernen Sie erst einfach die Knie zu beugen und sich wieder aufzurichten, bevor Sie eine halbe Drehung nach links oder rechts vollziehen.
- Sitzsprung – Vorführung und Übung. Lernen Sie zunächst den einfachen Sitzsprung, dann fügen Sie einen Kniesprung und Hand- und Kniesprung hinzu. Wiederholen Sie den Sprung mehrmals.

Grundsprünge

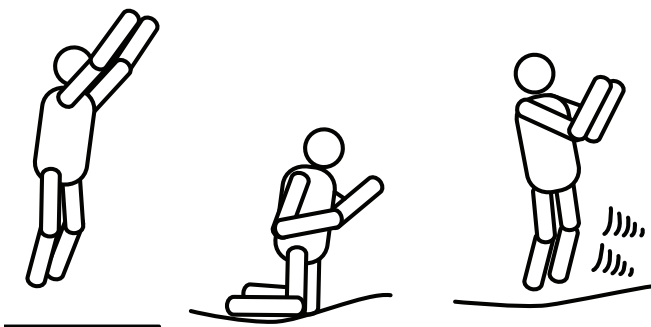
Strecksprung

1. Stellen Sie sich aufrecht auf das Trampolin. Achten Sie darauf, dass Ihre Füße schulterbreit voneinander entfernt sind und Sie Ihren Kopf aufrecht mit Blick auf das Sprungtuch halten.
2. Richten Sie Ihre Arme nach vorne und schwingen Sie sie in einer kreisförmigen Bewegung nach oben.
3. Führen Sie Ihre Füße in der Luft zusammen, während Ihre Zehenspitzen nach unten zeigen.
4. Halten Sie Ihre Füße bei der Landung auf dem Sprungtuch in Schulterbreite gespreizt.



Kniesprung

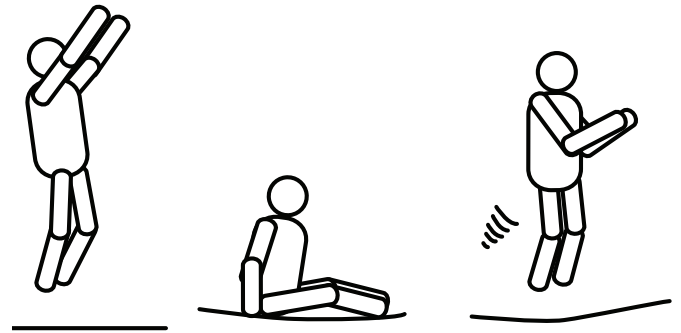
1. Beginnen Sie mit einem flachen Strecksprung.
2. Landen Sie dabei auf Ihren Knien. Achten Sie darauf, dass Ihr Rücken gerade und Ihr Körper gestreckt ist. Setzen Sie Ihre Arme ein, um das Gleichgewicht zu halten.
3. Schwingen Sie Ihre Arme nach oben, um zur ursprünglichen Sprungposition zurückzukehren.



Sitzsprung

1. Beginnen Sie mit einem Strecksprung.
2. Landen Sie in einer flachen Sitzposition.

3. Stützen Sie sich mit den Händen neben den Hüften ab.
4. Drücken Sie sich mit den Händen ab, um wieder in eine aufrechte Position zurückzukehren.



Reinigung und Wartung

⚠ ACHTUNG!

Verletzungsgefahr!

Unsachgemäße Erstprüfung und Wartung des Trampolins können zu erheblichen Verletzungen führen.

- Beachten Sie für die sachgemäße Erstprüfung und Wartung des Trampolins die Hinweise in diesem Kapitel.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäße Reinigung des Trampolins kann zu Beschädigungen der Oberflächen führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen.

1. Wischen Sie alle Teile des Trampolins mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.
2. Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.
3. Um Verschleiß zu vermeiden, beachten Sie die Sicherheitshinweise sowie die Hinweise im Kapitel „Verwendung“.
4. Überprüfen Sie das Trampolin vor jeder Verwendung auf abgenutzte, überbeanspruchte oder fehlende Teile.
5. Achten Sie besonders auf:
 - Einstiche, Löcher, Risse, lose Nähte und jegliche Art von Abnutzung des Sprungtuchs **7**,
 - ein durchhängendes Sprungtuch **7**,
 - geknickte oder gebrochene Rahmenteile, wie z. B. Standfüße **3**,
 - gebrochene, fehlende oder beschädigte Federn **5**,
 - einen beschädigten, fehlenden oder unzureichend befestigten Rahmenschutz **8**,
 - hervorstehende Teile (vor allem scharfe Teile) am Rahmen,
 - korrekten Sitz der Federn **5** (Falls eine Feder beschädigt ist, bestellen Sie eine korrekte Feder vom Hersteller. Verwenden Sie das Trampolin bis dahin nicht.),
 - folgende Verschleißteile:

- Sprungtuch **7**,
- Sicherheitsnetz **7** und
- Rahmenschutz **8**.

Prüfen Sie diese Teile regelmäßig auf Beschädigungen und Verschleißerscheinungen.

- Änderungen am Trampolin. Diese dürfen nur nach den Anweisungen des Herstellers durchgeführt werden.
6. Das Trampolin sollte im Winter abgebaut werden, oder wenigstens Sprungtuch, Rahmenschutz und auch das Sicherheitsnetz in Innenräumen aufbewahrt werden. Bei Nichtabbau (nicht empfohlen) ist auch auf evtl. hohe Schneelasten zu achten, die zu entfernen sind.
7. Das Sicherheitsnetz zusammen mit dem Sprungtuch ist nach 3 Jahren zu ersetzen. Dies gilt insbesondere bei einer Nutzung im Freien, weil die UV-Strahlung die Gewebe sehr schnell altern lässt. Der Rahmenschutz hat bei vorwiegender Nutzung im Freien eine Haltbarkeit von ca. 2 Jahren und ist dann zu tauschen. Die Haltbarkeit bezieht sich ansonsten auf den bestimmungsgemäßen Gebrauch im mitteleuropäischen Raum und bei der Abbau im Winter. Sobald am Trampolin Verschleiß erkennbar ist, sind die Teile sofort zu wechseln und das Trampolin bis zum Tausch des beschädigten Teils nicht mehr zu benutzen.
8. Schützen Sie das Trampolin mithilfe einer Schutzfolie (nicht im Lieferumfang enthalten) vor Nässe und UV-Strahlung, um die Lebenszeit des Trampolins zu erhöhen.

Transport



Wenn Sie das Trampolin transportieren wollen, benötigen Sie dazu zwei Personen.

1. Heben Sie das Trampolin für den Transport leicht vom Boden und halten Sie es horizontal zum Boden.
2. Wenn Sie längere Transportwege haben, lösen Sie das Netz von den Netzpfeosten und entfernen Sie die Netzpfeosten, um es z.B. auch durch jeg. Türen zu bringen.

Aufbewahrung



Für die Aufbewahrung muss das Trampolin trocken sein.

- Bewahren Sie das Trampolin stets an einem trockenen Ort auf.
- Schützen Sie das Trampolin vor direkter Sonneneinstrahlung. Benutzen Sie hierfür ggf. eine Schutzfolie.
- Lagern Sie das Trampolin für Kinder unzugänglich, sicher verschlossen und bei einer Lagertemperatur zwischen +5 °C und +20 °C.
- Transportieren oder bewegen Sie das Trampolin nicht bei Minustemperaturen.

Service

Kontaktieren Sie bei Fragen oder Schwierigkeiten mit dem Trampolin den Hersteller über die in der Garantiekarte angegebene Serviceadresse. Eine Rücksendung des Trampolins ist aus Gewichtsgründen nicht möglich.

Technische Daten

Artikelnummer:	701671
Modell/Typ:	LK #5606/5607 TX-B7105K-A-55
Gewicht:	13 kg
Maximale Belastbarkeit:	35 kg
Abmessungen (Ø × H):	140 cm × 194 cm
Material Kreissegmente und Standfüße:	Stahl, innen & außen Pulverbeschichtet
Material Rahmenschutz innen:	EPE-Schaum
außen:	PVC
Material Sprungtuch:	PP mit Nylon-Schlaufen
Material Feder:	Gummiseil

Konformitätserklärung



Die EU-Konformitätserklärung kann unter der in der beiliegenden Garantiekarte angeführten Adresse angefordert werden.

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Trampolin entsorgen

– Entsorgen Sie das Trampolin entsprechend den in Ihrem Land geltenden Bestimmungen und Gesetzen.

Ersatzteilliste

Wenn Sie Teile des Trampolins aufgrund von Beschädigungen austauschen müssen, kontaktieren Sie den Hersteller und geben Sie die Bezeichnung sowie die Nummer des Ersatzteils an.

Ersatzteile		
Nr.	Bezeichnung	Anzahl
1	X-Verbinder	6
2	Kreissegment	6
3	Vertikales Beinrohr	6
4	Gummipuffer	6
5	Gummifeder	30+2
6	Federspanner	1
7	Sprungtuch mit Netz*	1
8	Rahmenschutz*	1
9	Netzpfofen unten	6
10	Schaumstoffhülle blau	6
11	Netzpfofen oben	6
12	Schaumstoffhülle gelb	6
13	Netzpfofen-Kappe	6
14	Unterkriechschutz-Netz*	1
15	Ersatz-Clip-Feder	2

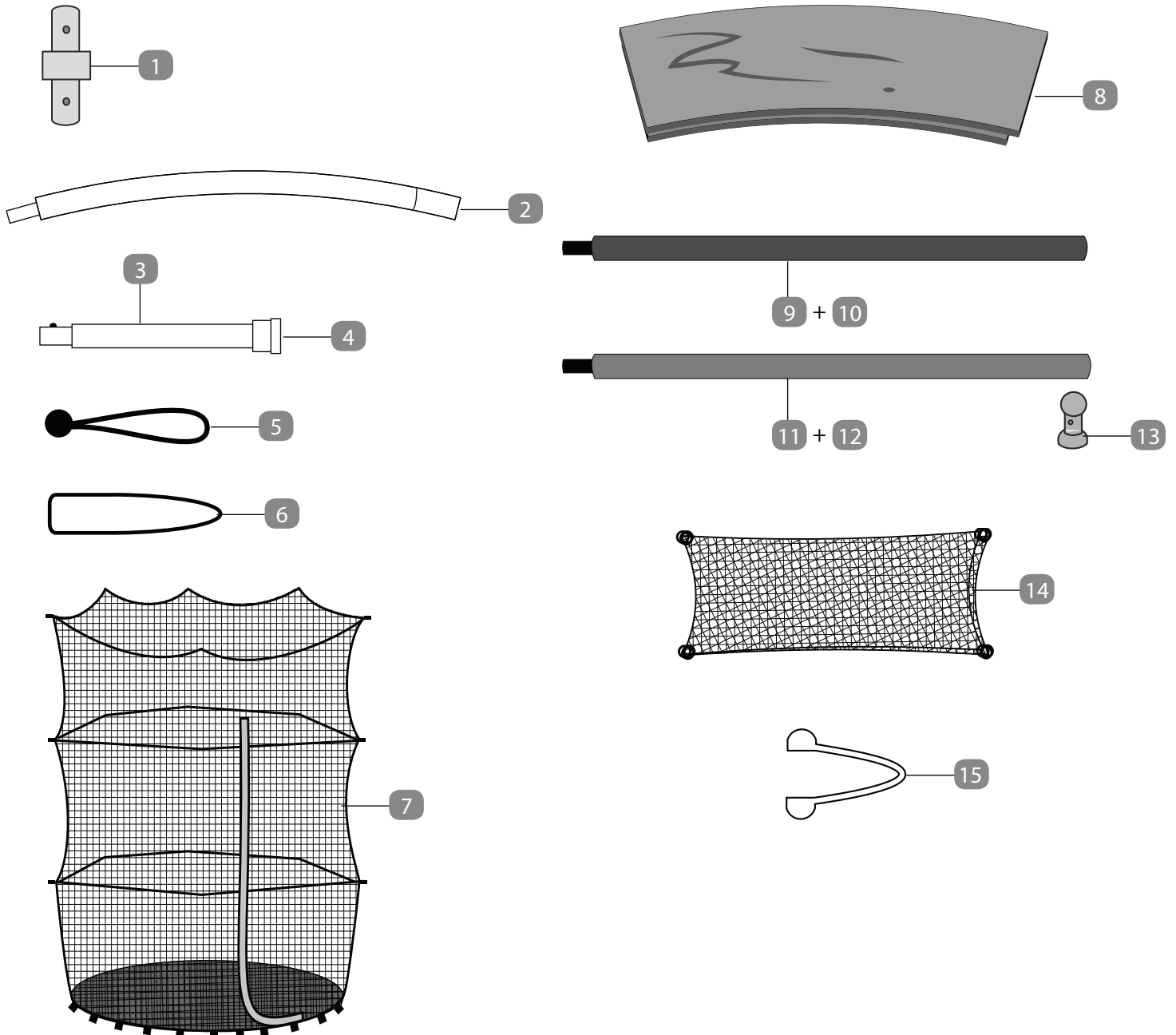
* Verschleissteile



Notice de montage / Schémas	2-5
Contenu de livraison / Pièces	17
Généralités	18
Lire et conserver la notice d'utilisation	18
Légende	18
Sécurité	18
Utilisation conforme.....	18
Consignes de sécurité.....	18
Première utilisation	20
Contrôler le trampoline et la fourniture de livraison	20
Nettoyage en profondeur	20
Montage et démontage du trampoline	20
Monter le trampoline	20
Monter le cadre	20
Apposer le tapis de saut.....	20
Montage de la protection anti-reptation	21
Apposer la protection du cadre	21
Monter le filet de sécurité	21
Démonter le trampoline	21
Utilisation	22
Choisir un emplacement	22
Accéder au trampoline	22
Préparer	22
S'entraîner	22
Nettoyage et entretien	23
Transport	24
Stockage	24
Service	24
Caractéristiques techniques	24
Déclaration de conformité	24
Élimination.....	25
Éliminer l'emballage	25
Éliminer le trampoline	25
Liste de pièces de rechange	25

Contenu de livraison / Pièces

- 1 Connecteur X 6x
 - 2 Arc de cercle 6x
 - 3 Pied tubulaire vertical 6x
 - 4 Tampon en caoutchouc 6x
 - 5 Ressort en caoutchouc 30x (+2x Pièce de rechange)
 - 6 Tendeur à ressort 1x
 - 7 Tapis de saut avec filet* 1x
 - 8 Protection du cadre* 1x
 - 9 Poteau de soutien du filet 6x
 - 10 Housse en mousse plastique bleue 6x
 - 11 Poteau de filet supérieur 6x
 - 12 Housse en mousse plastique jaune 6x
 - 13 Couvercle de poteau de filet 6x
 - 14 Filet anti-reptation 1x
 - 15 Ressort de clip de remplacement 2x
- * Pièces d'usure



Généralités

Lire et conserver la notice d'utilisation



La notice d'utilisation appartient à ce trampoline pour enfants avec filet de sécurité (ci-après uniquement appelé «trampoline»). Elle contient des informations importantes quant au montage et à l'utilisation.

Lire minutieusement la notice d'utilisation, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser le trampoline. Le non-respect de cette notice d'utilisation peut conduire à des blessures graves ou à des dommages sur le trampoline.

La notice d'utilisation se base sur les normes et règles s'appliquant au sein de l'Union européenne. À l'étranger, respecter aussi les directives et les lois spécifiques au pays.

Conserver la notice d'utilisation pour l'utilisation ultérieure. Dans le cas d'une transmission d'un trampoline à un tiers, transmettre impérativement cette notice d'utilisation.

Légende

Les symboles et mots de signalisation suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation, sur le trampoline ou sur l'emballage.

⚠ ATTENTION!

Ce symbole / mot d'avertissement désigne un danger avec un degré de risque moyen, qui, lorsqu'il n'est pas empêché, peut conduire à la mort ou à une blessure grave.

REMARQUE!

Ce mot de signalisation signale de possibles dommages matériels.



Ce symbole vous donne des informations complémentaires utiles concernant le montage ou l'utilisation.



Déclaration de conformité (voir chapitre «Déclaration de conformité»): Les produits marqués de ce symbole remplissent toutes les dispositions communautaires à appliquer de l'espace économique européen.



Le sigle «Sécurité contrôlée» (sigle GS) certifie qu'un produit correspond aux exigences de la loi allemande concernant la sécurité en matière de produits. Le marquage GS indique que lors d'une utilisation conforme ou prévisible, la sécurité et la santé des personnes ne sont pas mises en danger.



Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois pour des considérations de santé et car les articulations et le système squelettique ne sont pas complètement développés.

Sécurité

Utilisation conforme

Le trampoline est conçu exclusivement pour sauter et jouer à l'intérieur comme à l'extérieur. Il est exclusivement réservé à l'utilisation privée et ne convient pas au secteur commercial.

N'utiliser le trampoline que de la manière décrite dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation vaut comme étant non-conforme et peut conduire à des dommages matériels, des blessures ou à la mort.

Le fabricant ou le revendeur décline toute responsabilité pour les dommages qui résultent d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation non-conforme.

Consignes de sécurité

⚠ ATTENTION!

- Adapté aux enfants de 3 à environ 6 ans..
- Maximum 35 kg.
- Pour un usage domestique seulement.
- Non adapté aux enfants de moins de 36 mois pour des considérations de santé et car les articulations et le système squelettique ne sont pas complètement développés.
- Le trampoline doit être monté par une personne adulte conformément aux notices de montage puis être contrôlé avant la première utilisation.
- Uniquement un utilisateur. Risque de collision.
- Avant de sauter, toujours fermer les ouvertures du filet.
- Sauter sans chaussures.
- Ne pas utiliser lorsque le tapis de saut est mouillé.
- Avant de sauter, vider les poches et les mains.
- Toujours sauter au milieu du tapis de saut.
- Ne pas manger en sautant.
- Ne pas quitter le trampoline avec un saut.

- **Limiter la durée d'utilisation sans interruption (faire des pauses régulières).**
- **En cas de fort vent, protéger le trampoline et ne pas l'utiliser, où l'amener en intérieur en démontant le filet et les poteaux de filet.**
- **Contrôler intégralement le trampoline avant l'utilisation.**
- **Le trampoline n'est pas prévu pour un enfouissement dans le sol.**
- **Respecter les délais de remplacement pour les pièces d'usure (filet 3 ans, voir p. 24)**

ATTENTION!

Risque de suffocation!

Les enfants peuvent s'empêtrer dans des pièces du matériel d'emballage et avaler celles-ci ou des petites pièces et s'étouffer avec.

- Ne pas laisser jouer les enfants avec le film d'emballage.
- Garder les enfants à distance des petites pièces.
- Ne pas laisser le trampoline sans surveillance pendant le montage et ensuite.

ATTENTION!

Risque de blessures!

Une utilisation non-conforme du trampoline peut conduire à des blessures.

- Attirer l'attention des autres utilisateurs de votre trampoline sur les indications de sécurité et d'entraînement de cette notice d'utilisation.
- L'utilisation du trampoline doit uniquement se faire sous la surveillance d'un adulte.
- Contrôler régulièrement le trampoline, en particulier le tapis de saut, avant chaque utilisation quant à la présence de dommages, d'usures, de pièces manquantes ainsi que l'ajustement ferme des connexions à clic.
- Vérifier la fonction bilatérale des connexions à double-clic à ressort.
- Maintenir les animaux domestiques à l'écart du trampoline.
- Faire remplacer les pièces endommagées par un professionnel ou par le fabricant. Utiliser à nouveau le trampoline, lorsque toutes les pièces endommagées ont été remplacées.
- Uniquement laisser s'entraîner sur le trampoline des enfants avec un développement mental et physique correspondant et les informer de la bonne utilisation.
- Ne laissez pas les enfants utiliser le trampoline avec plusieurs personnes en même temps, car cela augmente le risque de blessures, comme les fractures de la tête, du cou, des jambes ou de la colonne vertébrale.
- Ne laissez pas les enfants atterrir sur le trampoline ou sur le tapis de saut la tête la première.
- Ne laissez pas les enfants faire de saltos, car cela augmente le risque de retomber sur la tête où sur la tête où sur la nuque.
- S'assurer que personne ne se tienne en-dessous du trampoline pendant son utilisation.
- Éviter le mauvais entraînement ou l'entraînement excessif, puisque cela peut menacer votre santé.
- Les trampolines sont des dispositifs de projection, qui propulsent l'utilisateur à des hauteurs inhabituelles et qui font agir des charges inhabituelles sur la musculature et les articulations.
- Ne laissez jamais les enfants fermer les yeux lorsqu'ils utilisent le trampoline.
- Ne laissez pas les enfants manger lorsqu'ils sautent sur le trampoline.
- Ne pas monter le trampoline sur une surface bétonnée, goudronnée ou d'autres sols durs.
- Se familiariser en tant que surveillant avec les sauts de base et les consignes de sécurité. Afin d'empêcher des blessures ou le risque de blessures, s'assurer du respect de toutes les consignes de sécurité et assurer que les sauteurs apprennent les sauts de base avant qu'ils ne commencent avec des sauts plus avancés.
- Surveiller tous les sauteurs, indépendamment des capacités qu'ils ont ou de leur âge.
- Ne jamais utiliser le trampoline lorsqu'il est humide, endommagé, encrassé ou usé.
- Veiller à ce qu'aucun objet ne se situe à proximité immédiate du trampoline, à proximité immédiate du trampoline, c'est-à-dire au-dessus, en-dessous, sur ou à côté du trampoline.
- Assurer un stockage sécurisé du trampoline afin d'empêcher une utilisation non-conforme et sans surveillance.
- Lors de l'utilisation du trampoline, veillez à ce que le trampoline soit à une distance sûre de si possible 2 m de tout obstacle (à l'intérieur : coin de table, meubles, etc. clôtures extérieures, etc.).
- Assurez-vous qu'il n'y a rien au-dessus du trampoline pour enfants comme des lampes intérieures, des lumières, etc. et des branches, des avant-toits, etc. à l'extérieur.
- Retirer tous les objets durs et tranchants et vider vos poches et vos mains avant d'utiliser le trampoline.
- Ne pas sauter ou sautiller trop haut pendant une longue période.
- Toujours garder le tapis de saut à l'œil pour éviter les accidents.
- Toujours sauter au milieu sur le tapis de saut.
- Lire le chapitre «S'entraîner» afin de se familiariser avec les sauts de base. Veiller à un saut contrôlé. Un saut contrôlé est marqué par le fait d'atterrir au même endroit que l'endroit du départ. Lors d'un sentiment de perte de contrôle à un moment donné, arrêter de sauter.
- Veiller à toujours être surveillé par un adulte lors de l'entraînement sur le trampoline.
- Veiller à monter et descendre de manière contrôlée.
- Ne jamais sauter à partir du sol sur le trampoline ou du trampoline sur le sol.
- Ne jamais utiliser le trampoline comme dispositif permet-

- tant de sauter sur ou dans d'autres objets.
- Apprendre et maîtriser tout d'abord les sauts de base avant d'essayer les sauts plus difficiles.
- Avant l'utilisation du trampoline, fermer les ouvertures du filet.
- Utiliser le trampoline sans chaussures uniquement.
- Faire des pauses régulières.
- Être très prudent lors de la montée sur comme lors de la descente du trampoline.
- Ne pas monter sur le trampoline en agrippant la protection du cadre, en montant sur les ressorts ou en sautant sur le tapis de saut à partir d'un autre objet (une surface, un toit ou similaire).
- Ne jamais sauter ou monter sur la protection du cadre.
- Ne pas utiliser le trampoline lors de facultés physiques ou mentales altérées.

REMARQUE!**Risque d'endommagement!**

Une utilisation non-conforme du trampoline peut conduire à des endommagements du trampoline.

- Poser le trampoline sur un sol rigide, plan, sec, amortissant et suffisamment stable.
- Ne pas exposer le trampoline à des conditions météorologiques extrêmes (vent, grêle, neige, glace, etc.). Veillez à ce que votre trampoline ne puisse pas être emporté par un fort vent, à ce qu'il soit bien fixé ou simplement à ce qu'il soit placé à l'abri à l'intérieur, etc.
- Ne plus utiliser le trampoline lorsque des pièces du trampoline présentent des déformations, des ruptures, des fissures, des cassures, des éclats ou tout autre dommage.
- Lester le trampoline de maximum 35 kg.
- Conserver le trampoline démonté en hiver ou en cas d'humidité persistante à un endroit protégé du vent et des intempéries.

Première utilisation**Contrôler le trampoline et la fourniture de livraison****REMARQUE!****Risque d'endommagement!**

Lors de l'ouverture sans précaution de l'emballage avec un couteau tranchant ou d'autres objets pointus, des pièces du trampoline peuvent être endommagées.

- Procéder ainsi avec précaution à l'ouverture.

1. Sortir minutieusement les pièces du trampoline de l'emballage.
2. Poser les pièces les unes à côté des autres sur une surface plane et stable.
3. Retirer le matériel d'emballage.
4. Contrôler si la livraison est complète.

5. Contrôler si les pièces individuelles du trampoline présentent des dommages. Si cela est le cas, ne pas monter le trampoline. Faire appel au fabricant avec l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie.

Nettoyage en profondeur

- Avant la première utilisation, nettoyer toutes les pièces du trampoline telles que c'est décrit dans le chapitre «Nettoyage et entretien».

Montage et démontage du trampoline**Monter le trampoline****ATTENTION!****Risque de blessures!**

Une utilisation non-conforme du trampoline peut conduire à des blessures ou à la mort.

- Utiliser des gants pour le montage du trampoline.



Utiliser les outils fournis pour le montage (voir Fig. B):

- Tendeur à ressort **6**



Monter le trampoline à l'aide des indications suivantes et des représentations graphiques dans le chapitre «Notice de montage» (p. 2-5).

Deux personnes sont nécessaires pour le montage, dont l'une des deux au moins est un adulte. Veiller lors du montage à avoir un espace de liberté de mouvement suffisant dans chaque direction. Avant le montage, se familiariser une nouvelle fois avec les pièces individuelles représentées.

Monter le cadre | Fig. A

1. Reliez 6 segments de cercle **1** + **2** en les assemblant pour former un cercle.

Verrouiller 6x les pieds **3** avec le caoutchouc de pied déjà fixé **4** à un connecteur en X **1** chacun.

Attention-la flèche sur le connecteur en X pointe vers le haut

Apposer le tapis de saut | Fig. B**ATTENTION!****Risque de blessures!**

Une installation non-conforme des ressorts peut conduire à des blessures lors de l'utilisation ultérieure du trampoline.

- Fixer minutieusement les ressorts sur le tapis de saut ainsi que sur le cadre.

REMARQUE!

Le tapis de saut forme une unité avec le filet cousu prêt à l'emploi !

- 30 ressorts en caoutchouc à fixer uniformément, toujours 5 pièces entre les connecteurs X.

ATTENTION!

La marque rouge sur une boucle à gauche de la fermeture à glissière jaune dans le filet doit être positionnée à droite d'un connecteur en X, ou le filet ne correspondra ensuite pas aux poteaux !

- Toujours placer le deuxième ressort en caoutchouc en face et dans le sens des aiguilles d'une montre 6-12h 8-2h 10-4h et deux par deux au milieu. (Fig B a, b, c). Dans le cas contraire, des distances trop grandes d'un côté et les forces de traction de l'autre rendent difficile, voire impossible, la mise en place de la structure.
- Pour rentrer les ressorts en caoutchouc (à partir du second), utiliser l'outil de serrage partie **6**. Tirez un ressort en caoutchouc jusqu'à ce que l'œillet textile respectif soit suffisamment loin pour que seule la tête soit visible. Aussi régulièrement que possible, toujours à droite ou toujours à gauche.
- Insérez maintenant l'outil partie **6** avec le côté étroit vers l'avant à travers le câble en caoutchouc, le câble en caoutchouc est au-dessus du tube et l'outil est sous le tube du cadre.
- Accrochez maintenant la tête du câble en caoutchouc dans le côté avant plus étroit de l'outil et tirez fortement l'outil vers l'arrière et simultanément vers le bas en demi-cercle puis au centre du tapis de saut jusqu'à ce que le câble en caoutchouc s'engage au-dessus de la tête.

Montage de la protection anti-reptation | Figure C

Le filet dit « anti-reptation » passe à l'intérieur et les 6 pattes restent à l'extérieur.

Il peut empêcher un autre enfant de ramper sous le trampoline ou un ballon, etc. de passer sous le trampoline et empêche donc des accidents, mais il peut aussi créer la possibilité pour un petit animal de compagnie de se cacher sous le trampoline. Estimez vous-même sa nécessité en fonction de votre situation personnelle et décidez si vous voulez l'installer ou non. Les fermetures Velcro supérieures et plus longues sont reliées 6x en diagonale par l'intermédiaire d'un connecteur en X partie **1**, et la partie la plus courte au-dessus d'un pied en caoutchouc partie **4**. Tendez le filet si possible jusqu'au niveau du sol.

Monter la protection du cadre | Fig. D

Dépliez la protection du cadre ou le couvercle des ressorts en caoutchouc partie **8** avec la structure mate (fond brillant) vers le haut.

Entre les 6 segments cousus ensemble, il y a une ouverture sur le bord extérieur vers laquelle vous tirez l'un après l'autre les connecteurs en X partie **1**, puis serrez le bord extérieur vers le bas.

Fixer les poteaux de filet et le filet | Fig. E/F

Raccordez chaque 6x un tube de poteau inférieur avec gaine **9** / **10** avec le tube de poteau supérieur avec gaine **11** - **12** - **13** à l'aide du système d'encliquetage double-face autobloquant.

Avec le même système, vous connectez la barre de poteau de filet complète 6x avec le cadre du trampoline au niveau de l'élément de connexion **1**.

Tirez le filet vers le haut et posez les boucles textiles sur le poteau du filet sur la boule partie **13**.

Connectez maintenant les 12 attaches Velcro autour des poteaux du filet et attachez le filet à cet endroit sans laisser d'écart.

Démonter le trampoline

- Afin de démonter le trampoline, procéder dans l'ordre inverse que celui décrit dans le chapitre « Monter le trampoline ». Les connecteurs X peuvent demeurer respectivement dans les arcs de cercles, lorsque ceux-ci sont fixés solidement. Si vous souhaitez malgré tout détacher des connecteurs X adhérant bien, prendre un maillet en caoutchouc ou un bois dur, un marteau avec du bois entre à des fins d'amortissement, etc.

Utilisation

⚠ ATTENTION!

Risque de blessures!

Une utilisation non-conforme du trampoline peut conduire à des blessures ou à la mort.

- Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'espace au-dessus du trampoline à chaque emplacement de montage (intérieur ou extérieur).
Le trampoline pour enfants est équipé d'une suspension en caoutchouc modérée, la hauteur habituelle d'une pièce de 240-250 cm devrait être suffisante (mais pas d'abat-jour à l'intérieur-branches etc. à l'extérieur).
- De plus, assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets dangereux autour du trampoline, tels que branches, câbles électriques, murs, clôtures, objets de loisirs divers, tels que balançoires ou piscines, etc.
- Uniquement utiliser le trampoline avec une ouverture d'accès fermée et sécurisée.

Choisir un emplacement



Afin de pouvoir utiliser le trampoline en toute sécurité, prendre en considération les indications suivantes lors du choix de l'emplacement:

- S'assurer que le trampoline soit monté sur une surface plane.
- Assurer que l'emplacement soit suffisamment éclairé.
- S'assurer qu'il n'y ait pas d'objets ou d'inégalités du sol en-dessous du trampoline.
- Le trampoline n'est pas prévu pour un enfouissement dans le sol.

Accéder au trampoline

1. Ouvrir ensuite la fermeture à glissière et ouvrir le filet de sécurité.
2. Après l'accès au trampoline, faire fermer et sécuriser le filet de sécurité par le superviseur ou l'adulte.

Préparer



Afin de faciliter votre introduction au saut en trampoline, suivre les conseils suivants:
Respecter les consignes de sécurité générales avant d'utiliser le trampoline.

- Essayer de développer des sensations pour le trampoline et sa force de propulsion. Se concentrer à cet effet sur la posture fondamentale du corps et exercer chaque saut (de base) jusqu'à l'exécution facile et contrôlée.

- Pour interrompre un saut, plier fortement les genoux avant d'entrer en contact avec le tapis du trampoline. S'exercer à cette technique et toujours l'utiliser lors d'une perte d'équilibre ou d'une perte de contrôle du saut.

- Toujours apprendre le saut le plus facile jusqu'à la maîtrise complète et sans erreur avant de s'exercer à des sauts plus difficiles ou plus avancés. Le saut est maîtrisé lorsque le point d'arrivée est le même que le point de départ. Lors de l'essai du saut suivant sans savoir maîtriser le saut précédent, le risque de blessure est plus élevé.

- Éviter de sauter sur le trampoline pendant un temps long car la fatigue augmente le risque de blessure. Ne jamais laisser sauter plus d'une personne sur le trampoline.

- Veiller à toujours monter et descendre de manière correcte pour éviter les blessures. Tenir à cet effet le cadre avec la main et accéder au tapis de saut sans marcher sur les ressorts ou rouler sur le tapis de saut. Ne jamais oublier de tenir le cadre lors de la montée ou de la descente. Ne jamais monter sur la protection du cadre sur le cadre et ne pas se maintenir à l'intérieur de la protection du cadre. Afin de pouvoir descendre correctement, se déplacer sur le côté du trampoline, se maintenir au cadre avec la main et descendre du tapis de saut sur le sol. Aider les enfants plus petits lors de la montée et de la descente.

- Éviter les sauts imprudents sur le trampoline, puisque ceux-ci augmentent le risque de blessures. Ne jamais essayer de dépasser la hauteur de saut d'autres sauteurs. Ne jamais utiliser le trampoline sans un adulte.

- Ne pas utiliser le trampoline lorsque des animaux, d'autres personnes ou objets se trouvent sous le trampoline puisque vous pouvez vous blesser et blesser d'autres personnes.

- Respecter les indications du chapitre «Nettoyage et entretien» afin de préserver l'état du trampoline.

- Veiller en tant que superviseur à connaître et appliquer correctement toutes les consignes et directives de sécurité. En tant que superviseur, il est de votre responsabilité de fournir toutes les indications et les instructions compétentes aux sauteurs sur le trampoline.

S'entraîner

Les exercices suivants sont pensés pour apprendre les mouvements et les sauts de base, avant de continuer avec des sauts plus difficiles et plus compliqués.

Leçon 1

- Monter et descendre – Démonstration des bonnes techniques.

- Le saut de base (saut en extension) – Démonstration et exercice.
- Ralentir (voir Sauts) – Démonstration et exercice.
- Apprentissage du ralentissement et du contrôle.
- Présentation et exercice pour les mains et les genoux. La priorité doit être mise sur l'atterrissage à quatre pattes et sur sa coordination.

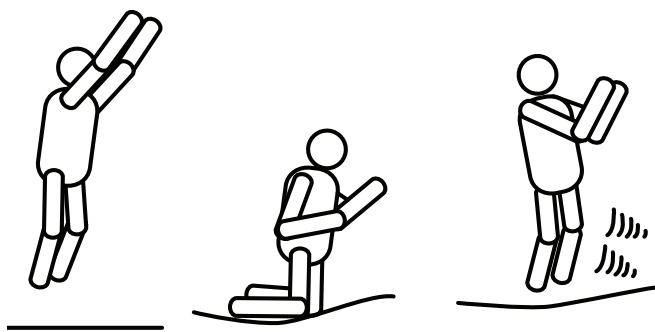
Leçon 2

- Contrôle et exercice des techniques de la 1ère leçon.
- Saut sur les genoux – Présentation et exercice.
Apprendre tout d'abord à plier simplement les genoux et à les redresser, avant de compléter une demi-rotation vers la gauche ou la droite.
- Saut assis – Présentation et exercice. Apprendre le saut assis simple, puis y ajouter le saut genou et le saut main et genou. Répéter le saut plusieurs fois.

Sauts de base

Saut en extension

1. Se mettre debout sur le trampoline.
Veiller à ce que les pieds soient éloignés l'un de l'autre de la largeur des épaules et que la tête soit maintenue droite avec le regard sur le tapis de saut.
2. Diriger les bras vers l'avant et les balancer vers le haut dans un mouvement circulaire.
3. Rassembler les pieds lorsqu'ils sont en l'air, tandis que les orteils pointent vers le bas.
4. Maintenir les pieds écartés à largeur d'épaule lors de l'atterrissage sur le tapis de saut.



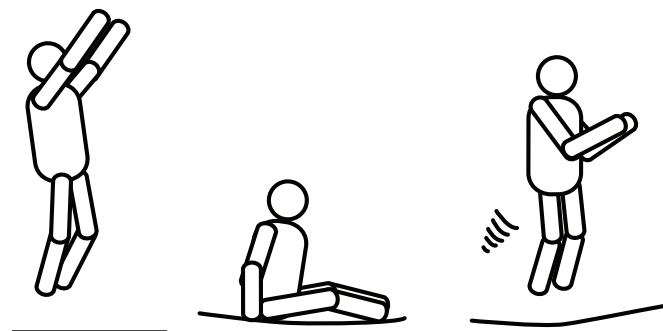
Saut de genou

1. Commencer avec un saut en extension plat
2. Atterrir sur les genoux à cet effet. Veiller à garder le dos droit et le corps étiré. Utiliser les bras pour garder l'équilibre.
3. Diriger les bras vers le haut afin de reprendre la position de saut initiale.



Saut assis

1. Commencer avec un saut en extension
2. Atterrir dans une position assise plate.
3. S'appuyer avec les mains à côté des hanches.
4. S'appuyer avec les mains afin de pouvoir retourner dans une position verticale.



Nettoyage et entretien

⚠ ATTENTION!

Risque de blessures!

Un premier contrôle et entretien non-conforme du trampoline peuvent conduire à des blessures considérables.

– Prendre en considération les indications de ce chapitre pour le premier contrôle et l'entretien conforme du trampoline.

REMARQUE!

Risque d'endommagement!

Un nettoyage non-conforme du trampoline peut conduire à des endommagements des surfaces.

– Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs, des brosses avec des soies en métal ou en nylon ainsi que des objets de nettoyage métalliques ou tranchants tels que des couteaux, des spatules dures et similaires.

1. Essuyer toutes les pièces du trampoline avec un chiffon légèrement humidifié.
2. Faire sécher ensuite toutes les pièces complètement.
3. Afin d'empêcher l'usure, respecter les consignes de sécurité ainsi que les indications dans le chapitre «Utilisation».
4. Contrôler le trampoline avant chaque utilisation quant à la présence de pièces usées, trop sollicitées ou manquantes.
5. Veiller en particulier à :
 - des perçages, des trous, des fentes, des coutures ouvertes et tout type d'usure du tapis de saut **7**,
 - un tapis de saut affaissé **7**,
 - des pièces de cadre pliées ou brisées, telles que p. ex. les pieds de support **3**,
 - des ressorts cassés, manquants ou endommagés **5**,

- une protection du cadre endommagée, manquante ou fixée de manière insuffisante **8**,
 - des composants saillants (en particulier des objets tranchants) sur le cadre,
 - une bonne fixation des ressorts **5** (Lors de l'endommagement d'un ressort, commander un ressort correct du fabricant. Ne pas utiliser le trampoline jusque-là.),
 - aux pièces d'usure suivantes:
 - Tapis de saut **7**,
 - Filet de sécurité **7** et
 - Protection du cadre **8**.
- Contrôler régulièrement ces pièces quant à leur endommagement et aux signes d'usure.
- Modifications sur le trampoline. Celles-ci ne doivent être exécutées que selon les indications du fabricant.

6. Le trampoline devrait être démonté en hiver, ou du moins le tapis de saut, le protège-cadre et le filet de sécurité devraient être conservés à l'intérieur. En cas de non-démontage (non recommandé), veiller également aux lourdes charges de neige, qui doivent être éliminées.
7. Le filet de sécurité ainsi que la toile de saut doivent être remplacés au bout de 3 ans. Ceci est particulièrement vrai pour l'utilisation à l'extérieur, car le rayonnement UV fait vieillir les tissus très rapidement. La protection du cadre a une durée de vie d'environ 2 ans pour une utilisation prédominante à l'extérieur et doit être remplacée à ce moment-là. Autrement, la durée de conservation fait référence à l'utilisation prévue en Europe centrale et au démontage en hiver. Dès que l'usure est visible sur le trampoline, les pièces doivent être remplacées immédiatement et le trampoline ne doit pas être utilisé avant que la pièce endommagée ait été remplacée.
8. Protéger le trampoline de l'humidité et des rayons UV au moyen d'un film de protection (non fourni dans la fourniture de livraison) afin de pouvoir augmenter la durée de vie du trampoline.

Transport



Lors du transport du trampoline, deux personnes sont nécessaires.

1. Lever légèrement le trampoline du sol pour le transport et le maintenir horizontalement au sol.
2. Si vous avez des distances de transport plus longues, détachez le filet des poteaux et enlevez les poteaux de filet, par exemple pour leur faire passer des portes.

Stockage



Le trampoline doit être sec pour le stockage.

- Toujours conserver le trampoline à un endroit sec.
- Protéger le trampoline des rayonnements directs du soleil. Utiliser à cet effet un film de protection le cas échéant.
- Stocker le trampoline hors de la portée des enfants, fermé de manière sécurisée et à une température de stockage entre +5°C et +20°C.
- Ne pas transporter ou déplacer le trampoline en cas de températures en-dessous de zéro.

Service

En cas de questions ou de difficultés avec le trampoline, contacter le fabricant au moyen de l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie. Un renvoi du trampoline n'est pas possible pour des raisons de poids.

Caractéristiques techniques

Référence article:	701671
Modèle:	LK #5607 TX-B7105K-A-55
Poids:	13 kg
Capacité de charge maximale:	35 kg
Dimensions (Ø × H):	140 cm × 194 cm
Matériau des arcs de cercle et des pieds de support:	acier, galvanisé à l'intérieur & à l'extérieur Laqué
Matériau de la protection du cadre intérieur:	mousse EPE
extérieur:	PVC
Matériau du tapis de saut:	PP avec boucles en nylon
ressort:	Câble en caoutchouc

Déclaration de conformité



La déclaration de conformité UE peut être exigée à l'adresse indiquée sur la carte de garantie jointe.

Élimination

Éliminer l'emballage



Éliminer les emballages selon leur type.

Mettre le papier et le carton avec les vieux papiers, les films avec les matériaux recyclables.

Éliminer le trampoline

– Éliminer le trampoline conformément aux directives et aux réglementations s'appliquant dans le pays.

Liste de pièces de rechange

Dans le cas d'un échange de pièces du trampoline en raison d'endommagements, contacter le fabricant et indiquer la désignation ainsi que la référence de la pièce de rechange.

Pièces de rechange		
N°	Désignation	Nombre
1	Connecteur X	6
2	Arc de cercle	6
3	Pied tubulaire vertical	6
4	Tampon en caoutchouc	6
5	Ressort en caoutchouc	30+2
6	Tendeur à ressort	1
7	Tapis de saut*	1
8	Protection du cadre*	1
9	Cordon pour la fixation de la protection au cadre	6
10	Housse en mousse plastique bleue	6
11	Poteau de filet supérieur	6
12	Housse en mousse plastique jaune	6
13	Couvercle de poteau de filet	6
14	Filet anti-reptation*	1
15	Ressort de clip de remplacement*	2

* Pièces d'usure

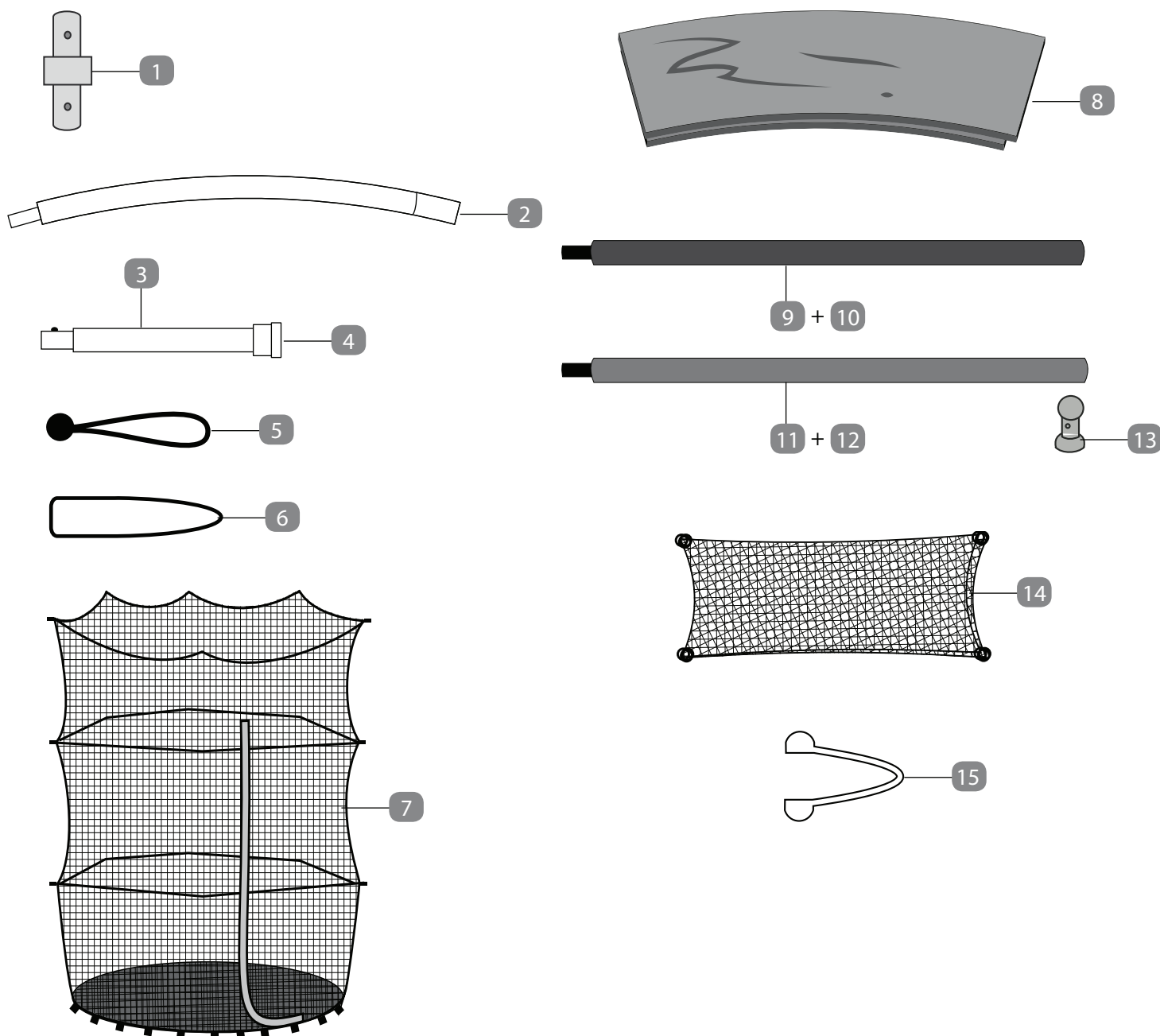
IT

Guida al montaggio/Abbozzi	2-5
Contenuto della confezione/Parti	27
Generale	28
Leggere e conservare	
le istruzioni per l'uso	28
Legenda	28
Sicurezza	28
Destinazione d'uso	28
Avvertenze di sicurezza.....	28
Primo utilizzo	30
Controllare il trampolino e il contenuto della confezione	30
Pulizia di fondo.....	30
Montaggio e smontaggio del trampolino.....	30
Montare il trampolino.....	30
Montare i bordi	30
Applicare il telo elastico	30
Installazione della rete di protezione anti-accesso	31
sotto il trampolino	31
Applicare il bordo di protezione	31
Montare la rete di sicurezza	31
Smontare il trampolino	31
Utilizzo.....	31
Scegliere la collocazione.....	31
Salire sul trampolino	32
Preparazione	32
Allenamento.....	32
Pulizia e manutenzione.....	33
Trasporto	34
Deposito	34
Servizio.....	34
Dati tecnici.....	34
Dichiarazione di conformità	34
Smaltimento.....	34
Smaltire la confezione	34
Smaltire il trampolino	34
Elenco delle parti di ricambio	35

Contenuto della confezione/Parti

- 1 6 Connettori X
- 2 6 segmenti circolari
- 3 6 tubi a gamba verticale
- 4 6 Tamponi in gomma
- 5 30 Molle in gomma (+2x surrogato)
- 6 1 tensionatore
- 7 1 Telo per saltare con rete*
- 8 1 bordo di protezione*
- 9 6 Paletti inferiori per rete
- 10 6 Rivestimento in gommapiuma blu
- 11 6 pali della rete superiore
- 12 6 Rivestimento in gommapiuma giallo
- 13 6 calotte per pali della rete
- 14 1 Rete di protezione anti-accesso sotto il trampolino
- 15 2 molle a scatto di ricambio

* Parti soggette ad usura



Generale

Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Le presenti istruzioni per l'uso appartengono al presente trampolino per bambini con rete di sicurezza (di seguito denominato semplicemente "trampolino"). Contengono informazioni importanti per il montaggio e l'utilizzo.

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolare le avvertenze di sicurezza prima di utilizzare il trampolino. La mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso può provocare gravi lesioni o danni al trampolino.

Le istruzioni per l'uso si basano sulle norme e regole vigenti nell'unione Europea. All'estero osservare anche le direttive e le leggi specifiche del relativo paese.

Conservare le istruzioni per l'uso per un ulteriore utilizzo. Qualora si trasmettesse il trampolino a terzi consegnare assolutamente le presenti istruzioni per l'uso.

Legenda

I seguenti simboli e parole chiave vengono utilizzati nelle presenti istruzioni per l'uso, sul trampolino o sulla confezione.

⚠ ATTENZIONE!

Questo simbolo/questa parola chiave definisce una minaccia dal livello di rischio intermedio che, se non evitata, può provocare la morte o una lesione grave.

AVVERTENZA!

Questa parola chiave avverte di possibili danni a cose.



Questo simbolo fornisce informazioni aggiuntive utili sull'assemblaggio o sull'utilizzo.



Dichiarazione di conformità (vedere il capitolo "Dichiarazione di conformità"): I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano tutte le normative comunitarie dello Spazio Economico Europeo.



Il sigillo "sicurezza verificata" (marchio GS) certifica che un prodotto soddisfa i requisiti della legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti. Il marchio GS indica che, durante l'utilizzo previsto o prevedibile, la sicurezza e la salute delle persone non sono in pericolo.



Non adatto per bambini al di sotto di 36 mesi di età per i danni fisici ad articolazioni ed apparato motorio non ancora completamente sviluppati.

Sicurezza

Destinazione d'uso

Il trampolino è adatto esclusivamente a saltare e giocare in ambienti sia interni che esterni. Il trampolino è concepito esclusivamente per saltare e giocare all'aperto. È destinato esclusivamente all'uso privato e non è idoneo ad ambienti commerciali.

Utilizzare il trampolino esclusivamente come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non previsto e può provocare danni a cose, a persone o la morte.

Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per danni provocati dall'uso non previsto o scorretto.

Avvertenze di sicurezza

⚠ ATTENZIONE!

- **Adatto per bambini dai 3 a circa 6 anni di età.**
- **Portata max. 35 kg.**
- **Esclusivamente per uso domestico.**
- **Non adatto per bambini al di sotto di 36 mesi di età per i danni fisici ad articolazioni ed apparato motorio non ancora completamente sviluppati.**
- **Il trampolino dev'essere allestito da una persona adulta conformemente alle istruzioni di montaggio e, infine, controllato prima del primo utilizzo.**
- **Solo un utente. Pericolo di collisione.**
- **Prima di saltare chiudere sempre l'apertura sulla rete.**
- **Saltare senza scarpe.**
- **Non saltare se il tappeto elastico è bagnato.**
- **Prima di saltare svuotare tasche e mani.**
- **Saltare sempre al centro del tappeto elastico.**
- **Non mangiare mentre si salta.**
- **Non scendere dal trampolino con un salto.**
- **Limitare la durata dell'utilizzo ininterrotto (effettuare pause regolari).**

- **In presenza di forte vento, mettere in sicurezza il trampolino e non utilizzarlo più, oppure portarlo in un ambiente interno, smontando nel frattempo la rete e i paletti della rete.**
- **Controllare completamente il trampolino prima dell'utilizzo.**
- **Il trampolino non è progettato per essere inter-rato.**
- **Osservare i tempi di sostituzione delle parti soggette ad usura (rete 3 anni, vedere pag. 33)**

ATTENZIONE!

Pericolo di soffocamento!

I bambini possono impigliarsi nelle parti del materiale da imballaggio e ingerire queste o piccole parti e quindi soffocare.

- Impedire ai bambini di giocare con la pellicola da imballaggio.
- Tenere i bambini lontano dalle piccole parti.
- Non lasciare il tappeto incustodito durante e dopo il montaggio.

ATTENZIONE!

Pericolo di lesione!

L'impiego irregolare del trampolino può provocare lesioni.

- Richiamare l'attenzione degli altri utenti del trampolino sulle avvertenze di sicurezza e di allenamento delle presenti istruzioni per l'uso.
- L'utilizzo del trampolino deve avvenire esclusivamente sotto la supervisione di un adulto.
- Prima di ciascun utilizzo controllare regolarmente la presenza, in particolare sul telo elastico, di danneggiamenti, usura, parti mancanti sul trampolino e controllare che i collegamenti a scatto siano ben saldi.
- Controllare la funzione bilaterale delle connessioni a doppio clic caricate a molla.
- Tenere gli animali domestici lontano dal trampolino.
- Far sostituire le parti danneggiate da uno specialista o dal produttore. Riutilizzare il trampolino quando tutte le parti danneggiate sono state sostituite.
- Far allenare sul trampolino esclusivamente bambini dallo sviluppo intellettuale e fisico adeguati e richiamare l'attenzione sull'utilizzo corretto.
- Non permettere ai bambini di utilizzare il trampolino con più persone contemporaneamente, perché aumenta il rischio di ferimenti, come fratture al capo e alla nuca, agli arti inferiori e alla colonna vertebrale.
- Non permettere ai bambini di atterrare con il capo sul trampolino e/o sul telo.
- Non permettere ai bambini di eseguire delle capriole in aria, perché aumenta il rischio di atterrare con il capo o con la nuca.
- Assicurati che nessuno sia sotto il trampolino.
- Evita allenamenti errati ed esagerati che possono influire

sulla tua salute.

- I trampolini sono dispositivi a slancio che proiettano l'utente ad altezze inusuali e che provocano un gran numero di pressioni inusuali ai muscoli e alle articolazioni.
- Non permettere mai ai bambini di chiudere gli occhi durante l'uso del trampolino.
- Non permettere ai bambini di mangiare mentre saltano con il trampolino.
- Non montare il trampolino su cemento, asfalto o altre superfici dure.
- Familiarizzare sotto supervisione con i salti di base e con le avvertenze di sicurezza. Per evitare lesioni o il rischio di lesioni attenersi a tutte le avvertenze di sicurezza e assicurarsi che i saltatori conoscano i salti di base prima di cimentarsi in salti avanzati.
- Supervisionare tutti i saltatori, a prescindere dalle loro capacità o dalla loro età.
- Non utilizzare mai il trampolino se è umido, danneggiato, sporco o usurato.
- Prestare attenzione che nessun oggetto si trovi nelle immediate vicinanze del trampolino, cioè sopra, sotto o accanto al trampolino.
- Provvedere ad una custodia sicura del trampolino per evitare l'utilizzo non previsto e non supervisionato.
- Durante l'uso del trampolino, accertarsi che vi siano le distanze di sicurezza opportune da ogni ostacolo (indoor: spigolo di tavolo, mobili, ecc. Outdoor: steccati, ecc.) pari a min. 2 m.
- Accertarsi che anche sopra il trampolino per bambini non vi siano, in ambienti interni, lampade e lampadari, in ambienti esterni, rami, spioventi di tetti, ecc.
- Depositare tutti gli oggetti duri e appuntiti e svuotare tasche e mani prima di utilizzare il trampolino.
- Non saltare o molleggiare troppo in alto per un periodo di tempo prolungato.
- Tenere continuamente sott'occhio la tela di salvataggio, per evitare incidenti.
- Saltare sempre al centro della tela di salvataggio.
- Leggere il capitolo "Allenamento" per familiarizzare con i salti di base. Eseguire un salto controllato. Un salto controllato si contraddistingue dal fatto che si atterra nello stesso punto dal quale si ha saltato. Se in un qualsiasi momento si avesse la sensazione di perdere il controllo, smettere di saltare.
- Assicurarsi di essere sempre supervisionati da un adulto quando ci si allena sul trampolino.
- Assicurarsi di salire e scendere in modo controllato.
- Non saltare mai sul trampolino dal terreno o viceversa.
- Non utilizzare mai il trampolino come mezzo per saltare su o dentro altri oggetti.
- Imparare e padroneggiare anzitutto i salti di base prima di provare salti più difficili.
- Prima di utilizzare il trampolino chiudere l'apertura sulla rete.
- Utilizzare il trampolino esclusivamente senza scarpe.
- Effettuare regolarmente pause.
- Salire sul trampolino e scendere con estrema cautela.

- Non salire sul trampolino afferrando il bordo di protezione, salendo sulle molle o saltando sul tappeto elastico da un altro oggetto (una superficie, un tetto o simili).
- Non saltare o salire mai sul bordo di protezione.
- Non utilizzare il trampolino se affetti da menomazioni fisiche o mentali.

AVVERTENZA!**Rischio di danneggiamento!**

L'impiego irregolare del trampolino può danneggiare il trampolino.

- Posizionare il trampolino su un terreno solido, piatto, asciutto, ammortizzante e sufficientemente stabile.
- Non esporre il trampolino ad agenti atmosferici estremi (vento, grandine, neve, ghiaccio etc.). In presenza di forte vento, accertarsi che il trampolino non possa muoversi, assicurarlo o portarlo in un posto protetto dal vento in un ambiente interno.
- Non utilizzare più il trampolino se parti di quest'ultimo presentano deformazioni, strappi, crepe, fratture, scheggiature o altri danneggiamenti.
- Caricare il trampolino con al massimo 35 kg.
- In inverno o in caso di bagnato persistente mantenere il trampolino smontato in un luogo al riparo dal vento e dalle intemperie.

Primo utilizzo**Controllare il trampolino e il contenuto della confezione****AVVERTENZA!****Rischio di danneggiamento!**

Se si apre incautamente la confezione con un coltello affilato o con altri oggetti appuntiti, le parti del trampolino potrebbero venire danneggiate.

- Procedere pertanto con la massima cautela durante l'apertura.

1. Estrarre cautamente le parti del trampolino dalla confezione.
2. Posare le parti su un supporto piatto e stabile, una accanto all'altra.
3. Rimuovere il materiale da imballaggio.
4. Verificare che il contenuto della confezione sia completo.
5. Verificare se le componenti del trampolino presentano danneggiamenti. In caso positivo non montare il trampolino. Rivolgersi al produttore mediante l'indirizzo di servizio indicato sulla garanzia.

Pulizia di fondo

- Prima del primo utilizzo pulire tutte le parti del trampolino come descritto nel capitolo "Pulizia e manutenzione".

Montaggio e smontaggio del trampolino**Montare il trampolino****ATTENZIONE!****Pericolo di lesione!**

L'impiego irregolare del trampolino può provocare lesioni o la morte.

- Utilizzare guanti per il montaggio del trampolino.



Utilizzare lo strumento incluso nella confezione per il montaggio (vedere fig. B):

- Tensionatore **6**



Montare il trampolino con l'aiuto delle seguenti istruzioni e delle rappresentazioni grafiche nel capitolo "Istruzioni di montaggio" (pag. 2-5).

Sono necessarie due persone per il montaggio, delle quali almeno una adulta. Durante il montaggio assicurarsi di avere sufficiente spazio di movimento in tutte le direzioni. Familiarizzare ancora una volta con le componenti raffigurate prima del montaggio.

Montare i bordi | Fig. A

1. Collegare i 6 segmenti circolari **1** + **2** formando con questi un cerchio, unendoli l'uno all'altro. Fermare i 6 piedi **3** con gommini già inseriti **4** ognuno ad un connettore X **1**

Attenzione! La freccia del connettore X deve essere rivolta in alto

Applicare il telo elastico | Fig. B**ATTENZIONE!****Pericolo di lesione!**

L'applicazione scorretta delle molle può provocare lesioni durante il seguente utilizzo del trampolino.

- Applicare cautamente le molle al telo elastico e al bordo.

AVVERTENZA!

Il telo per saltare forma un tutt'uno con la rete completamente cucita!

- Montare le 30 molle in gomma in modo uniforme, sempre 5 pezzi tra ogni connettore X.

⚠ ATTENZIONE!

La marcatura rossa di un cappio a sinistra accanto al RV giallo della rete deve essere posta in posizione uno a destra accanto ad un connettore X, altrimenti più tardi la rete non si adatta più ai paletti!

- Inserire sempre le due molle in gomma una di fronte all'altra e procedere in senso orario, ore 6-12, 8-2, 10-4 e poi a due, al centro. (fig. B a, b, c) Altrimenti vi sono da una parte distanze e trazioni eccessive che rendono difficile, se non impossibile il montaggio del trampolino.
- Per inserire le molle in gomma (a partire dalla seconda) prendere lo strumento di serraggio parte **6**. Far passare una molla in gomma attraverso un occhietto del tessuto fino a che rimane visibile solo il capo. Possibilmente in modo uniforme sempre a destra o sempre a sinistra.
- Inserire ora lo strumento, parte **6** con il lato più sottile frontale attraverso la fune in gomma, questa rimanendo sopra il tubo e lo strumento sotto il tubo del telaio.
- Agganciare ora il capo della fune di gomma al lato frontale più sottile e spingere poi lo strumento all'indietro e contemporaneamente in semicerchio verso il basso e continuando verso il centro del telo per saltare, fino a quando la rete in gomma si inserisce sopra il capo.

Installazione della rete di protezione anti-accesso sotto il trampolino | fig. C

La cosiddetta rete di protezione anti-accesso sotto il trampolino scorre all'interno, ovvero i 6 piedi rimangono all'esterno. Può impedire che un altro bambino o una palla scivoli sotto il trampolino, evitando così pericoli, eliminando i possibili incidenti, ma anche un piccolo animale domestico potrebbe strisciare sotto il trampolino. Valutare la propria situazione personale per la necessità se installare o no questa rete. Chiudere per questo le due cerniere superiori ed inferiori e la chiusura lunga in velcro per 6 volte trasversalmente sopra un connettore parte X **1**, la parte ogni volta più corta sopra un piede in gomma parte **4**. Tirare più possibile la rete verso il terreno.

Installazione della protezione per telaio | fig. D

Spiegare aprendola la protezione del telaio e/o il rivestimento delle molle in gomma parte **8** con la struttura opaca (sotto lucida) verso l'alto. Tra i 6 segmenti cuciti insieme vi è in ognuno un foro verso il bordo esterno, che deve essere tirato uno dopo l'altro attraverso il connettore X parte **1** e poi il bordo esterno deve essere tirato verso il basso.

Installazione dei paletti e della rete | fig. E/F

Attraverso il sistema di auto-inserimento su entrambi i lati, collegare ognuno dei 6x tubi dei paletti inferiori della rete con rivestimento incluso parte **9** / **10** al tubo dei paletti superiori con rivestimento incluso parti **11** - **12** - **13**. Con lo stesso sistema, collegare la completa barra dei paletti della rete 6x al telaio del trampolino al connettore parte **1**. Tirare verso l'alto la rete e rovesciare i cappi in tessuto in alto ai paletti della rete sulla sfera, parte **13**. Dopodiché collegare anche le 12 chiusure in velcro attorno ai paletti e unire la rete là senza distanziarla.

Smontare il trampolino

- Per smontare il trampolino procedere in ordine inverso, come descritto nel capitolo "Montare il trampolino". I connettori X possono rimanere di volta in volta sul segmento circolare, se sono bloccati. Qualora si volesse ciononostante scollare i connettori X ben incollati, procurarsi un martello in gomma o un legno duro, un martello con un legno nel mezzo come ammortizzatore etc...

Utilizzo

⚠ ATTENZIONE!

Pericolo di lesione!

- L'impiego irregolare del trampolino può provocare lesioni o la morte.
- In ogni sito di posizionamento del trampolino (indoor e outdoor), accertarsi che sia mantenuto sempre sufficiente spazio libero. Il trampolino per bambini ha un delicato sistema di ammortizzazione in gomma per evitare danni alle articolazioni, la normale altezza di un ambiente di 240-250cm dovrebbe essere sufficiente (ma nessuna lampada-lampadario all'interno, né rami, ecc. all'esterno)
 - Accertarsi che nelle vicinanze del trampolino non vi siano oggetti pericolosi, come rami, cavi di corrente, pareti, steccati, diversi oggetti per il tempo libero, come altalene, piscine, ecc.
 - Utilizzare il trampolino esclusivamente a a botola chiusa e assicurata.

Scegliere la collocazione



Per poter utilizzare il trampolino in modo sicuro osservare le seguenti avvertenze per la scelta della collocazione:

- Assicurarsi che il trampolino venga montato su una superficie piatta.
- Assicurarsi che il luogo sia sufficientemente illuminato.

- Assicurarsi che sotto al trampolino non si trovino oggetti o irregolarità del terreno.
- Il trampolino non è progettato per essere interrato.

Salire sul trampolino

1. Aprire infine la cerniera e spalancare la rete di sicurezza.
2. Far richiudere e assicurare la rete di sicurezza del trampolino da un sorvegliante o un adulto dopo essere saliti sul trampolino.

Preparazione



Per facilitare la salita sul trampolino, seguire i seguenti consigli:
Osservare le avvertenze di sicurezza generali prima di utilizzare il trampolino.

- Cercare di acquisire sensibilità nei confronti del trampolino e della sua forza centrifuga. A tal proposito concentrarsi sulla postura corporea fondamentale e svolgere ogni salto (di base) finché non verrà eseguito facilmente e in modo controllato.
- Per concludere un salto piegare profondamente le ginocchia prima di toccare il tappeto del trampolino. Esercitarsi con questa tecnica e metterla sempre in pratica quando si perde l'equilibrio o il controllo del salto.
- Imparare sempre anzitutto il salto più semplice finché non lo si padroneggerà completamente e ineccepibilmente, prima di dedicarsi a salti più difficili o avanzati. Si padroneggia un salto quando si atterra nello stesso punto dal quale si ha saltato. Qualora si dovesse cercare di svolgere un salto successivo senza padroneggiare quello precedente, il rischio di lesione aumenta.
- Evitare di saltare per un tempo prolungato sul trampolino, dal momento che la stanchezza aumenta il rischio di lesioni. Impedire che più di una persona salti sul trampolino.
- Mentre si salta indossare una t-shirt, una paio di pantaloni corti o una tuta da ginnastica, niente scarpe. All'inizio sono tuttavia più adatte maglie a maniche lunghe e pantaloni lunghi per proteggersi da graffi ed escoriazioni, finché non si padroneggiano ancora le posizioni e le forme di atterraggio corrette.
- Assicurarsi di salire e scendere sempre correttamente, per evitare lesioni. A tal proposito, tenersi saldamente con la mano al bordo e accedere alla rete di salvataggio mediante le molle o rotolare sulla rete di sicurezza. Non dimenticare mai di aggrapparsi saldamente al bordo

mentre si sale o si scende. Non salire mai sul bordo del bordo di protezione e non aggrapparsi all'area interna del bordo di protezione. Per scendere in modo corretto, dirigersi verso il lato del trampolino, aggrapparsi saldamente al bordo con la mano e scendere a terra dal telo elastico. Aiutare i bambini più piccoli a salire e scendere.

- Evitare salti imprudenti sul trampolino, dal momento che aumentano il rischio di lesioni. Non cercare mai di battere altri saltatori in altezza del salto. Non utilizzare mai il trampolino in assenza di un adulto.
- Non utilizzare il trampolino se al di sotto di esso si trovano animali, persone o oggetti, dal momento che si potrebbe ferire sé stessi e gli altri.
- Osservare le avvertenze del capitolo "Pulizia e manutenzione" per tutelare lo stato del trampolino.
- In qualità di sorvegliante assicurarsi di conoscere e applicare tutte le avvertenze e le direttive di sicurezza. Rientra nella responsabilità del sorvegliante comunicare a tutti i saltatori sul trampolino le avvertenze e le istruzioni competenti.

Allenamento

I seguenti esercizi sono ideati per imparare i passaggi e i salti di base, prima di cimentarsi con salti più difficili e complicati.

Lezione 1

- Salire e scendere - Presentazione delle tecniche corrette.
- Il salto di base (salto in avanti) - Presentazione ed esercitazione.
- Rallentamento (vedere i salti) - Presentazione ed esercitazione.
- Imparare il rallentamento e il controllo.
- Mani e ginocchia - Presentazione ed esercitazione. Durante l'atterraggio la concentrazione dovrebbe essere sui quattro arti e sulla loro coordinazione.

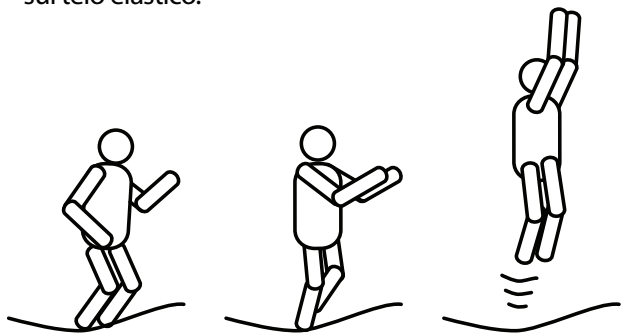
Lezione 2

- Verifica ed esercitazione delle tecniche della 1. lezione.
- Salto in ginocchio - Presentazione ed esercitazione. Imparare anzitutto a piegare semplicemente le ginocchia e a rialzarsi, prima di eseguire una mezza rotazione verso sinistra o destra.
- Salto da seduti - Presentazione ed esercitazione. Imparare anzitutto il salto da seduto semplice, aggiungere poi un salto in ginocchio e un salto mani/ginocchia. Ripetere più volte il salto.

Salti di base

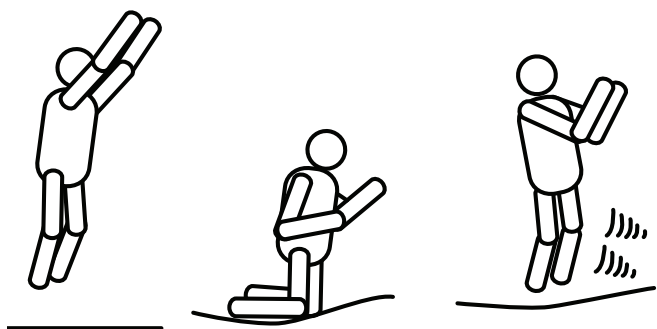
Salto in avanti

1. Posizionarsi sul trampolino in posizione eretta. Assicurarsi che i piedi siano ad ampiezza delle spalle e che la testa sia in posizione eretta, con lo sguardo rivolto alla rete di salvataggio.
2. Tendere le braccia in avanti e farle oscillare verso l'alto con un movimento circolare.
3. Ricongiungere i piedi in aria mentre le loro punte guardano verso il basso.
4. Durante l'atterraggio tenere i piedi ad ampiezza spalle sul telo elastico.



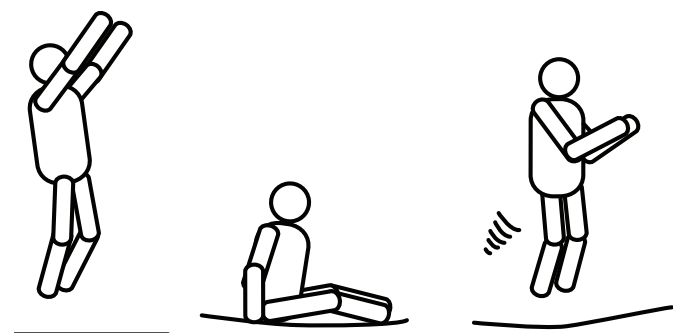
Salto in ginocchio

1. Iniziare con un salto piatto in avanti.
2. Atterrare sulle ginocchia. Assicurarsi che la schiena sia dritta e il corpo allungato. Utilizzare le braccia per mantenere l'equilibrio.
3. Oscillare le braccia verso l'alto per tornare alla posizione di salto iniziale.



Salto da seduti

1. Iniziare con un salto piatto in avanti.
2. Atterrare in posizione seduta piatta.
3. Puntellarsi sulle anche con le mani.
4. Spingersi con le mani per tornare in una posizione iniziale.



Pulizia e manutenzione

ATTENZIONE!

Pericolo di lesione!

Il primo controllo e la manutenzione scorretti del trampolino possono comportare lesioni considerevoli.

- Per un primo controllo e manutenzione del trampolino adeguati osservare le avvertenze nel presente capitolo.

AVVERTENZA!

Rischio di danneggiamento!

La pulizia impropria del trampolino può provocare danni alla superficie.

- Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole in metallo o nylon, così come oggetti per pulizia appuntiti o metallici come coltelli, spatole dure e simili.

1. Pulire tutte le parti del trampolino con un panno leggermente inumidito.
2. Lasciar asciugare quindi completamente tutte le parti.
3. Per evitare usura, osservare le avvertenze di sicurezza e le altre avvertenze del capitolo "Utilizzo".
4. Prima di ogni utilizzo verificare la presenza di parti logore, sovraccaricate o mancanti.
5. Prestare particolare attenzione a:
 - tagli, fori, strappi, fili allentati e a qualsiasi tipo di logorio del telo elastico **7**,
 - inflessione della rete di salvataggio **7**,
 - parti del bordo piegate, come ad es. piedi **3**,
 - molle rotte, mancanti o danneggiate **5**,
 - bordo di protezione danneggiato, mancante o insufficientemente saldo **8**,
 - parti sporgenti (soprattutto parti appuntite) sul bordo,
 - fissaggio corretto delle molle **5** (qualora una molla fosse danneggiata, acquistare una molla corretta dal produttore. Non utilizzare il trampolino nel frattempo),
 - seguenti parti soggette ad usura:
 - telo elastico **7**,
 - rete di sicurezza **7** e
 - bordo di protezione **8**.

Controllare regolarmente la presenza di danni e segni di usura su tali parti.

- modifiche al trampolino. Queste devono essere effettuate esclusivamente secondo le avvertenze del produttore.
6. In inverno si consiglia di smontare il tappeto elastico oppure di conservare almeno il telone di salvataggio, la protezione del telaio e la rete di sicurezza in ambienti interni. In caso di non smontaggio (non consigliato!) è inoltre necessario fare attenzione a eventuali carichi di neve elevati che devono essere rimossi.
 7. La rete di sicurezza e il telo per saltare devono essere sostituiti dopo 3 anni. Ciò vale in particolare in caso di uso outdoor, perché i raggi UV deperiscono velocemente.

te il tessuto. Nell'uso all'aperto, la protezione del telaio ha una durata di circa 2 anni e deve essere poi sostituita. La durata si riferisce in genere ad un uso regolare nell'area dell'Europa centrale e con lo smontaggio del trampolino in inverno. Non appena si rilevano tracce di usura nel trampolino, i relativi pezzi devono essere immediatamente sostituiti. Fino alla sostituzione dei pezzi danneggiati è vietato utilizzare il trampolino.

8. Proteggere il trampolino, con l'aiuto di una pellicola protettiva (non contenuta nella confezione), da umidità e raggi UV, per aumentare il suo ciclo di vita.

Trasporto



Se si vuole trasportare il trampolino sono necessarie due persone.

1. Per il trasporto sollevare leggermente il trampolino da terra e mantenerlo in posizione orizzontale rispetto al terreno.
2. In presenza di lunghi tragitti di trasporto, staccare la rete dai paletti e staccare anche i paletti per poter passare attraverso qualsiasi tipo di porta.

Deposito



Il trampolino deve essere asciutto per essere deposto.

- Conservare sempre il trampolino in un luogo asciutto.
- Proteggere il trampolino dall'insolazione diretta. A tal proposito utilizzare una pellicola protettiva.
- Conservare il trampolino in modo che sia inaccessibile ai bambini, ben chiuso e ad una temperatura ambientale tra +5 °C e +20 °C.
- Non trasportare o muovere il trampolino a temperature sotto zero.

Servizio

In caso di domande o difficoltà con il trampolino contattare il produttore mediante l'indirizzo di servizio indicato nella garanzia. Non è possibile restituire il trampolino per ragioni di peso.

Dati tecnici

Codice articolo:	701671
Modello:	LK#5606 TX-B7105K-A-55
Peso:	13 kg
Massima resistenza:	35 kg
Dimensioni (Ø × altezza):	140 cm × 194 cm
Materiale dei segmenti circolari e dei piedi:	Acciaio, interno ed esterno verniciato a polvere
Materiale del bordo di protezione interno:	schiuma EPE
esterno:	PVC
Materiale del telo elastico:	PP con cappio in nylon
Materiale delle molle:	Fune in gomma

Dichiarazione di conformità



La dichiarazione di conformità UE può essere richiesta all'indirizzo indicato nella garanzia allegata.

Smaltimento

Smaltire la confezione



Smaltire la confezione integra. Gettare carta e cartone nella carta straccia, le pellicole nella raccolta di materiale riciclabile.

Smaltire il trampolino

- Smaltire il trampolino conformemente alle disposizioni e alle leggi vigenti nel relativo paese

Elenco delle parti di ricambio

Qualora si dovessero sostituire delle parti del trampolino a causa di danneggiamento, contattare il produttore e indicare la denominazione e il numero della parte di ricambio.

Elenco delle parti di ricambio		
N.	Denominazione	Quantità
1	Connettore X	6
2	Segmento circolare	6
3	Tubo a gamba verticale	6
4	Tamponi in gomma	6
5	Molle in gomma	30+2
6	Tensionatore	1
7	Telo per saltare con rete*	1
8	Bordo di protezione*	1
9	Laccio per il fissaggio del bordo di protezione	6
10	Rivestimento in gommapiuma blu	6
11	Palo della rete superiore	6
12	Rivestimento in gommapiuma giallo	6
13	Calotta per palo della rete	6
14	Rete di protezione anti-accesso sotto il trampolino*	1
15	Molle a scatto di ricambio	2

* Parti soggette ad usura

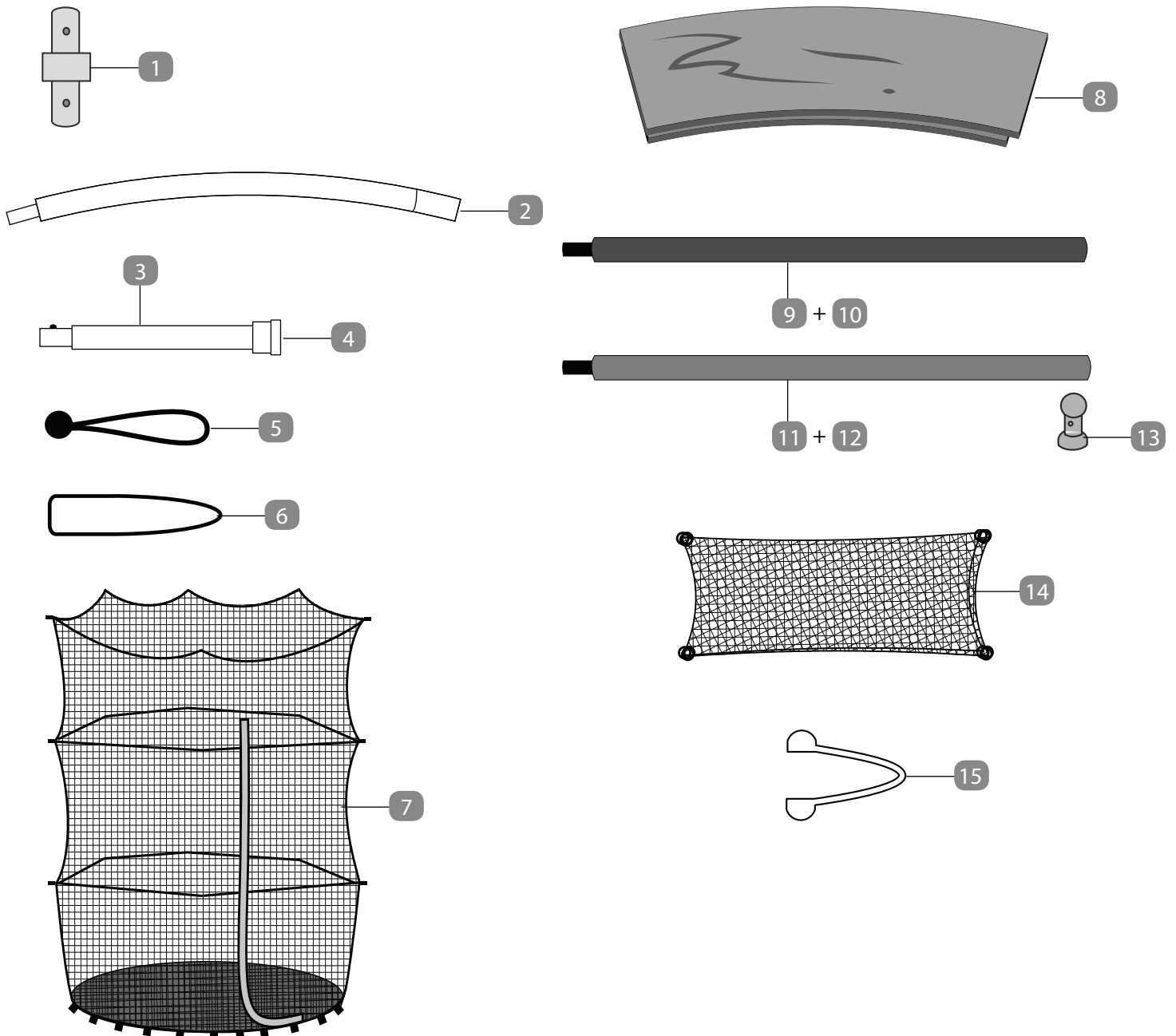


Felépítési útmutató/vázlatok	2-5
Szállítási terjedelem/alkatrészek.....	37
Általános tudnivalók.....	38
A használati útmutatót el kell olvasni	
és meg kell őrizni	38
Jelölések magyarázata.....	38
Biztonság.....	39
Rendeltetésszerű használat	39
Biztonsági tudnivalók	39
Első használat	40
A trambulín és a csomagolás terjedelmének ellenőrzése	40
Alaptisztítás	40
A trambulín felépítése és szétszerelése.....	40
A trambulín felépítése	40
A keretek felépítése	40
Az ugróháló felszerelése	40
Alákúszás védelem telepítése	41
A keretredő felvitele	41
A védőháló felépítése	41
A trambulín szétszerelése	41
Használat.....	41
A helyszín megválasztása.....	41
Fellépés a trambulínra	42
Előkészületek	42
Edzés	42
Tisztítás és karbantartás	43
Szállítás.....	44
Tárolás.....	44
Szerviz	44
Műszaki adatok	44
Megfelelőségi nyilatkozat	44
Ártalmatlanítás.....	44
A csomagolás ártalmatlanítása	44
A trambulín ártalmatlanítása	44
Pótalkatrészek	45

Szállítási terjedelem/alkatrészek

- 1 X-kapocs 6x
- 2 körszegmens 6x
- 3 Vízszintes lábcső 6x
- 4 Gumiláb 6x
- 5 Gumirugó 30x (+2x előállítására)
- 6 Rugófesztő 1x
- 7 Ugrálószőnyeg hálóval* 1x
- 8 Keretvédő* 1x
- 9 Alsó hálórúd 6x
- 10 Szivacsborítás kék 6x
- 11 Felső hálórúd 6x
- 12 Szivacsborítás sárga 6x
- 13 A hálórúd sapkája 6x
- 14 Alákúszás védelemi háló 1x
- 15 Pót csatos rugók 2x

*Kopóalkatrészek



Általános tudnivalók

A használati útmutatót el kell olvasni és meg kell őrizni



Ez a használati útmutató része a biztonsági hálóval ellátott gyermek trambulinnak (a továbbiakban: „trambulin”). Fontos információkat tartalmaz a termék felépítésére és használatára vonatkozóan.

Olvassák el figyelmesen a használati útmutatót, különös tekintettel a biztonsági tudnivalók c. rész tekintetében, mielőtt megkezdénék a trambulin használatát. Jelen használati útmutató be nem tartása súlyos sérülésekhez vagy a trambulin károsodásához vezet.

A használati útmutató alapját az Európai Unióban érvényes szabványok és szabályok képezik. Ügyeljenek a külföldön érvényben lévő országspecifikus irányelvek és törvények betartására is.

Őrizzék meg a használati útmutatót későbbi használatra. A trambulin továbbadása esetén mindenképpen adják tovább jelen használati útmutatót is.

Jelölések magyarázata

Jelen használati útmutató a következő szimbólumokat és jelzőszavakat használja magán a trambulinnon vagy annak csomagolásán.

FIGYELEM!

Ez a szimbólum/jelzőszó közepes fokozatú kockázatot jelöl. Ennek figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vagy halálhoz vezethet.

FELHÍVÁS!

Ezen jelölőszó esetleges anyagi károk veszélyére hívja fel a figyelmet.



Ez a szimbólum hasznos információkat jelöl az összeszerelésre vagy használatra vonatkozóan.



Megfelelőségi nyilatkozat (lásd a „Megfelelőségi nyilatkozat” c. fejezetet): Az ezen szimbólummal jelölt termékek megfelelnek az Európai Gazdasági Térségben érvényes közösségi előírásoknak.



A „bevizsgált biztonság” pecsétje (GS-jelölés) azt tanúsítja, hogy a termék megfelel a német termékbiztonsági törvény követelményeinek. A GS-jelölés azt mutatja, hogy rendeltetés-szerű vagy elvárható használat esetén a személyi biztonság és egészség nem veszélyeztetett.



36 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára nem használható, kifejeletlen ízületi és izomrendszeri adottságok miatt

Biztonság

Rendeltetés-szerű használat

A trambulin kizárólag ugráláshoz és játékhoz készült beltéri és kültéri használatra. A trambulin kizárólag szabadban való ugráláshoz és játékhoz tervezett. Kizárólag magáncélú használatra készült. Iparüzésszerű használatra nem alkalmas.

A trambulint kizárólag a jelen használati útmutatóban leírtak szerint használják. Minden ettől eltérő használat nem rendeltetés-szerűnek minősül és anyagi károkhoz, személyi sérülésekhez vagy halálhoz vezethet.

A gyártó vagy a kereskedő nem vállal felelősséget olyan károkért, melyek nem rendeltetés-szerű vagy helytelen használatra vezethetők vissza.

Biztonsági tudnivalók

FIGYELEM!

- 3 és 6 év közötti gyermekek számára alkalmas.
- legfeljebb 35 kg-ig.
- Kizárólag magáncélú használatra.
- 36 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára nem használható, a kifejeletlen ízületi és izomrendszeri adottságok miatt.
- A trambulint felnőtt személynek a felépítési útmutató szerint kell felépítenie és azt az első használat előtt ellenőrizni kell.
- Csak egy felhasználó. Ütközésveszély!
- Ugrás előtt mindig zárják be a hálón lévő nyílást.
- Cipő nélkül ugráljanak.
- Ne használják, ha az ugrószőnyeg nedves.
- Az ugrálás előtt a zsebeket és kezeket ki kell üríteni.
- Mindig az ugróháló közepén ugráljanak.
- Az ugrálás során ne egyenek.
- A trambulint ne ugrással hagyják el.
- A megszakítás nélküli használat időtartamát korlátozzák (tartsanak rendszeresen szünete-

- ket).
- **Erős szélviszonyok esetén rögzítse a trambulint, és ne használja, vagy vigye be a háló és a háló-oszlop átmeneti szétszerelésével.**
 - **A használat megkezdése előtt a trambulint teljes mértékben ellenőrizték.**
 - **A trambulin nem alkalmas arra, hogy beássák azt a talajba.**
 - **Mindig ügyeljenek a kopóalkatrészek csereidőtartamainak betartására (a háló esetében ez 3 év, lásd a 44. oldalt)**

FIGYELEM!

Fulladásveszély!

A gyermekek a csomagolóanyagba göngyölödhetnek és azt vagy a kisebb alkatrészeket lenyelhetik, ami fulladást okoz.

- A gyermekek nem játszhatnak a csomagoló fóliával.
- A kis alkatrészek gyermekektől távol tartandók.
- A trambulint sem a felépítés alatt, sem azután nem szabad felügyelet nélkül hagyni.

FIGYELEM!

Sérülésveszély!

A trambulin szakszerűtlen használata sérülésekhez vezethet.

- Hívják fel a trambulin más felhasználójának figyelmét a jelen használati útmutatóban felsorolt gyakorlási és biztonsági felhívásokra.
- A trambulin használata kizárólag felnőtt felügyelete mellett történhet.
- Rendszeresen ellenőrizték a trambulint, – különösen az ugróhálót, – minden használat előtt károsodásokra, kopásra, hiányzó alkatrészere és a csatos rögzítések szilárd helyzetére vonatkozóan.
- Ellenőrizze a rugóval töltött dupla kattintással működő csatlakozások kétoldali működését.
- Tartsák távol a háziállatokat a trambulintól.
- A károsodott alkatrészeket szakemberrel vagy a gyártóval cseréltessék. A trambulin csak akkor használható újra, ha a károsodott alkatrészeket kicserélték.
- Csak megfelelő szellemi és fizikai fejlettségű gyermekek gyakorolhatnak a trambulion. Magyarazzák el nekik a helyes használatot.
- Ne használja több személy egyidejűleg a trambulint. Ilyenkor ugyanis sérülések veszélye áll fenn, mint például törések a feji és nyaki területeken, lábtörések és gerinctörés.
- Ne engedje, hogy a gyermekek a fejükkel lefelé érkezzenek a trambulinra vagy az ugrószőnyegre.
- Ne hagyja, hogy a gyermekek szaltózzanak, mert ez nö-

- veli a fejre vagy a nyakra való leérkezés kockázatát.
- Ügyeljen arra, hogy senki ne tartózkodjon a trambulin alatt.
- Kerülje a rossz és túlzott edzéseket, amelyek befolyásolhatják az egészségét.
- A trambulin rugózó berendezés, mely a felhasználót szokatlan magasságba röpíti, szokatlan módon terhelve az izomzatot és az ízületeket.
- Soha ne hagyja, hogy a gyermekek becsukják a szemüket a trambulin használata közben.
- Ne hagyja, hogy a gyerekek egyenek a trambulion ugrálás közben.
- Ne építsék fel a trambulint betonon, aszfalton vagy más kemény alaplapon.
- Ismerje meg felügyelő személyként is az alapugrásokat és a biztonsági tudnivalókat. A sérülések, ill. a sérülésveszély minimális szinten tartása érdekében ügyeljenek a biztonsági utasítások betartására és győződjenek meg arról, hogy az ugráló személyek megtanulják az alapugrásokat, mielőtt haladóbbs szintű ugrásokba kezdenének.
- Minden ugró személyt felügyeljenek, függetlenül attól, hogy milyen képességekkel rendelkeznek és milyen idősök.
- A trambulint soha ne használják, ha az nedves, károsodott, szennyeződött vagy elhasználódott.
- Ügyeljenek arra, hogy ne legyenek tárgyak a trambulin közvetlen közelében, azaz felette, alatta, rajta vagy mellette.
- Gondoskodjanak a trambulin biztonságos tárolásáról, a szakszerűtlen vagy felügyelet nélküli használat elkerülése érdekében.
- A trambulin használatakor ügyeljen arra, hogy az a lehető legnagyobb távolság legyen az akadályoktól (beltéren: asztalok, bútorok stb., kerítések kültéren, stb.)
- Ügyeljen arra, hogy a gyermekek trambulinja felett ne legyen semmi, például belső lámpák / lámpák stb., kívül ágak, tető-kiálló részei stb.
- Tegyen le minden kemény és éles tárgyat, ürítse a kezeit, mielőtt megkezdene a trambulin használatát.
- Ne ugorjon vagy rugózzon hosszabb időtartamon át.
- Az ugróhálót mindig tartsa szemmel, a balesetek elkerülése végett.
- Mindig az ugróháló közepén ugráljon.
- Olvassa el az „Edzés” c. fejezetet és ismerje meg jól az alapugrásokat. Mindig kontrollált ugrást végezzen. A kontrollált ugrás jellemzője, hogy az ugrás megkezdésének helyén landol. Ha bármikor az az érzése, hogy elveszti az uralmat, szakítsa meg az ugrálást.
- Ügyeljen arra, hogy mindig legyen felnőtt felügyelet alatt, amikor a trambulion gyakorol.
- Ügyeljenek a kontrollált fel- és lemászásra.
- Soha ne ugorjanak a földről a trambulinra vagy a trambu-

linról a földre.

- A trambulint soha ne használják más objektumokra való ugráshoz.
- Először az alapugrásokat tanulja meg és gyakorolja azokat. Azután próbálja meg a nehezebb ugrásokat.
- A trambulin használatának megkezdése előtt zárják le a hálón lévő nyílást.
- A trambulint mindig cipő nélkül használják.
- Tartsanak rendszeresen szünetet.
- A trambulinra való felmászásakor és az arról való lemászásakor mindig legyenek óvatosak.
- Ne másszanak úgy a trambulinra, hogy a védőkeretet fogják meg, a rugókra lépnek vagy más objektumról (egy felületről, egy tetőről stb.) ugranak az ugróhálóra.
- Soha ne ugorjanak és ne másszanak fel a védőkeretre.
- Ne használja olyan személy a trambulint, aki testi vagy szellemi fogyatékossgal rendelkezik.

FELHÍVÁS!

Károsodás veszélye!

A trambulint szakszerűtlen használata a trambulin károsodásához vezethet.

- A trambulint szilárd, egyenletes, száraz és tompító hatású, megfelelő stabilitású alaplapon állítsák fel.
- Ne tegyék ki a trambulint szélsőséges időjárási körülményeknek (szél, jégeső, hó, jég stb.). Gondoskodik arról, hogy a trambulint erős szél ne fújhassa el, rögzítse, vagy a trambulint egy védett helyen, vagy beltéren állítsa fel stb.
- Ne használják a trambulint, ha annak részein elformálódásokat, repedéseket, töréseket, szakadásokat, szilánkosodást vagy más károsodásokat észlelnek.
- A trambulin maximálisan 35 kg mértékben terhelhető.
- Télen vagy tartós nedvesség esetén a trambulin széltől és az időjárás viszontagságaitól védett helyen tárolandó.

Első használat

A trambulin és a csomagolás terjedelmének ellenőrzése

FELHÍVÁS!

Károsodás veszélye!

Ha a csomagolást figyelmetlenül nyitják fel egy éles késsel, vagy más éles tárgyakkal, azzal károsíthatják a trambulin alkatrészeit.

- Ezért mindig különös körültekintéssel járjanak el.
- 1. A trambulin alkatrészeit óvatosan vegyék ki a csomagolásból.
- 2. Az alkatrészeket egy lapos és stabil felületen helyezték el egymás mellett.
- 3. Távolítsák el a csomagolóanyagot.
- 4. Ellenőrizzék a csomagolás teljességét.

5. Ellenőrizzék, hogy a trambulin egyes részein nem észlelhetők-e károk. Ha ez fennáll, akkor ne építsék fel a trambulint. Ilyenkor forduljanak a garanciakártyán megadott gyártói szervizcímhez.

Alaptisztítás

- A használat megkezdése előtt tisztítsák meg a trambulin alkatrészeit, a „Tisztítás és karbantartás” c. fejezetben leírtak szerint.

A trambulin felépítése és szétszerelése

A trambulin felépítése

FIGYELEM!

Sérülésveszély!

A trambulin szakszerűtlen használata sérülésekhez vagy halálhoz vezethet.

- A trambulin felépítése során viseljenek kesztyűt.



A felépítéshez a mellékelt szerszámokat használják (lásd a B ábrát):

- Rugós feszítő **6**



A trambulint a következő útmutatások és grafikus ábrázolások alapján építsék fel, a „Felépítési útmutató” c. fejezetben (2-5. oldal) leírtak szerint.

A felépítéshez két személyre lesz szükség. Közülük legalább az egyiknek felnőttnek kell lennie. A felépítés során ügyeljenek arra, hogy minden irányban elegendő szabad mozgásterület álljon rendelkezésre. A felépítés előtt ismerje meg az ábrázolt alkatrészeket.

A keretek felépítése | A jelű ábra

1. Csatlakoztasson **6** + **2** körszegmenst úgy, hogy egy kört alkossanak. Rögzítse 6-szor a **3**-as lábkat a már felhelyezett **4**-es láb gumival minden egyes **1**-es X csatlakozóhoz.

Az X-csatlakozón lévő figyelmeztető nyíl felfelé mutat!

Ugrószőnyeg és háló telepítése | B ábra

FIGYELEM!

Sérülésveszély!

A gumirugók nem megfelelő rögzítése sérülést okozhat a trambulin későbbi használata során.

- Óvatosan helyezze fel a rugókat az ugrószőnyegre és a keretre.

FELHÍVÁS!**Az ugrószőnyeg a készre varrott hálóval egy egységet képez!**

- Rögzítsen egyenletesen 30 gumirugót, mindig 5 darabot a megfelelő X csatlakozók közé.

FIGYELEM!**A hálóban a sárga RV-től balra lévő hurkon lévő piros jelölést az X-csatlakozótól jobbra az 1-es pozícióba kell állítani, különben a háló később nem passzol az oszloppal!**

- A második gumirugót mindig szemben helyezze fel, és az óramutató járásával megegyező irányba folytassa 6–12 óra, 8–10 óra. (B a, b, c ábra) irányba. Ellenkező esetben az egyik oldalon túl nagy távolságok keletkeznek, és a húzóerők lehetetlenné teszik a szerkezet felépítését.
- A gumirugók behúzásához (a másodiktól kezdve) fogja **6**-os feszítőszerszámot. Húzzon át egy gumirugót egy megfelelő textillyukon át úgy, hogy csak a fej legyen látható. A lehető legegyszerűsebben mindig jobb oldalon vagy mindig bal oldalon.
- Dugja át a **6**-os szerszámot a keskeny oldalával előre a gumi kötélen keresztül, eközben a gumi kötélen a cső fölött és a szerszám a keretcső alatt van.
- Most függessze a gumi kötélfejet a szerszám elülső keskenyebb oldalába, és erősen hátra és félkörben lefelé húzva a szerszámot majd az ugrószőnyeg közepe felé, amíg a gumi kötélen a fej fölött reteszeli.

Alákúszás védelem telepítése | C ábra

Az úgynevezett alákúszás védelem belül fut, ill. a 6 láb kívül marad. Megakadályozza, hogy egy másik gyermek alá kússzon, vagy egy labda a trambulín alá guruljon. Így elkerülheti a veszélyeket, baleseteket. Még egy kis háziállat is alámászhat. Mérje fel személyes helyzetétől függően a veszélyeket, és döntsön a felszerelésről vagy annak elhagyásáról. A megfelelő felső és hosszú tépőzár rögzítőelem 6x-szor kerül ferde szögben egy **1**-es X-összekötőelemmel összekapcsolásra, a mindenkori rövid rész pedig egy **4**-es gumilábbal. A hálót a lehető legteljesebben a talajhoz feszítse ki.

Keretvédelem telepítése | D ábra

Bontsa ki a vázvédő vagy a **8**-as gumirugók fedését a matt szerkezettel (alul fényes) felül. A 6 összevarrott szakasz között van egy-egy nyílás a külső peremhez, amelyet egymás után húzunk az **1**-es X-csatlakozóra, majd feszítjük meg a külső peremet lefelé.

Hálóoszlop & Háló telepítése | E/F ábra

Csatlakoztasson egyenként 6x egy alsó hálóoszlop-csővet, beleértve a **9** / **10**-es burkolatot, a felső hálóoszlop-csővel, beleértve **11** - **12** - **13** burkolatot, az önzáró kétoldalas bekattanó rendszer segítségével. Ugyanazzal a rendszerrel csatlakoztassa a 6 oszlopot a trambulinkeretén lévő **1**-es csatlakozóval.

Húzza fel a hálót, és tegye a textilhurkokat a hálóoszlop tetején a **13**-as golyókra. Most kapcsolja össze a 12-es tépőzárakat a hálóoszlopok körül, és hézag nélkül rögzítse ott a hálót.

A trambulín szétszerelése.

- A trambulín szétszereléséhez a „Trambulín felépítése” c. részben leírt lépéseket fordított sorrendben kell elvégezni. Az X-kapocs a körszegmensben maradhat, ha az rögzül. Ha a jól rögzülő X-kapcsokat mégis ki akarják oldani, akkor az egy gumikalapáccsal vagy kemény fával, egy kalapáccsal és fával, mint tompítással stb. oldható meg.

Használat**FIGYELEM!****Sérülésveszély!**

A trambulín szakszerűtlen használata sérülésekhez vagy halálhoz vezethet.

- Ügyeljen arra, hogy minden felállítás helyén (belül vagy kívül) legyen elegendő hely a trambulín fölött. A gyermekek trambulínja masszív, izületkímélő rugózással rendelkezik, a szokásos szobamagasságnak, 240–250 cm-nek elegendőnek kell lennie (de vigyázzon a világításra - lámpaernyő belül - ágak stb. Kívül).
- Ügyeljen arra, hogy a trambulín körül ne legyen veszélyes tárgy, például ágak, tápkábelek, falak, kerítések, különféle szabadidős tárgyak, például hinták vagy úszómedencék.
- A trambulínt mindig zárt és biztosított bemászási nyílással használják.

A helyszín megválasztása

A trambulín biztonságos használatához a felállítási helyszín kiválasztása során mindig ügyeljenek az alábbi felhívásokra:

- Győződjön meg arról, hogy a trambulínt egyenletes felületen építették fel.
- Gondoskodjanak arról, hogy a hely elegendő világítással rendelkezzen.
- Győződjön meg arról, hogy a trambulín alatt nincsenek tárgyak vagy más talajegyenletességek.
- A trambulín nem alkalmas a talajba való beásásra.

Fellépés a trambulínra

1. Végezetül nyissák fel a cipzárat és hajtják fel a védőhálót.
2. A trambulínra való belépés után a védőhálót a felügyelő személy, ill. a felnőtt zárja le.

Előkészületek



A trambulinos ugrálás megismerésének megkönnyítése érdekében kövesse a következő tippeket:

- Ügyeljen az általános biztonsági felhívások betartására a trambulín használatának megkezdése előtt.
- Fejlesszen ki érzést a trambulín és annak lökőerejének megismerésére. Ennek során koncentráljon az alapvető testtartásra és gyakorolja az (alap)ugrásokat mindaddig, míg azokat könnyedén el tudja végezni.
- Egy ugrás megszakításához hajlítsa be erősen a térdét, mielőtt a trambulín hálóját érintené. Gyakorolja ezt a technikát és használja mindig, amikor elveszti az egyensúlyát vagy a kontrollt az ugrás felett.
- Először mindig az egyszerűbb ugrásokat tanulja meg. Ha azokat teljesen és hibátlanul el tudja végezni, folytathatja a tanulást a nehezebb, ill. haladó ugrásokkal. Egy ugrást akkor végez el helyesen, ha ugyanazon pontra érkezik, ahonnan felugrott. Ha a következő ugrást próbálja meg, anélkül, hogy az előzőt megtanulta volna, azzal növeli a sérülésveszélyt.
- Ne ugráljon hosszabb időn át a trambulínon. A fáradtság megnöveli a sérülésveszélyt. Soha ne ugráljon egynél több személy egyszerre a trambulínon.
- Ugráláskor viseljen egy pólót, egy rövid nadrágot vagy tréningruhát. Cipőt ne viseljen. A kezdéshez hosszú ujjú felső ruházat és hosszú nadrágok jobban alkalmasak. Így védheti magát karcolások és horzsolások ellen, míg meg nem tanulta a helyes landolási helyzetet és formákat.
- Ügyeljen arra, hogy mindig helyesen szálljon fel és le, elkerülendő a sérüléseket. Ilyenkor mindig tartsa egy kézzel fogva a keretet és a rugókon át lépjen az ugróhálóra, ill. gördülve mozogjon le az ugróhálóról. Soha ne feledjen kapaszkodni a kereteken fel- és leszálláskor. Soha ne másszon a kereteken lévő keretvédőre és ne kapaszkodjon a keretvédő belső területén. A helyes leszálláshoz menjen a trambulín oldalára és kapaszkodjon a keretekenél, majd szálljon le az ugróhálóról a talajra. Segítsen a kisebb gyermekeknek fel- és leszálláskor.

- Ne végezzenek vakmerő ugrásokat a trambulínon. Ezek növelik a sérülésveszélyt. Soha ne próbáljanak azon versenyezni, hogy ki tud magasabbra ugrani. A trambulínt soha ne használják felnőtt felügyelet nélkül.
- Ne használják a trambulínt, ha állatok, más személyek vagy tárgyak vannak a trambulín alatt. Ilyenkor megsérülheti magát vagy másokat.
- Ügyeljenek a „Tisztítás és karbantartás” c. fejezetben leírtak betartására a trambulín állapotának megőrzéséhez.
- Felügyelőként ügyeljenek arra, hogy minden biztonsági felhívást és irányelvet ismernek és betartanak. Felügyelőként az Ön felelőssége, hogy a trambulínon ugrálóknak kompetens segítséget nyújtsanak.

Edzés

A következő gyakorlatok arra szolgálnak, hogy Ön megismerje az alaplépéseket és alapugrásokat, mielőtt a nehezebb és bonyolultabb ugrásokkal folytatná.

1. lecke

- Fel- és lemászás – A helyes technikák bemutatása.
- Az alapugrás (nyújtóugrás) – Bemutatás és gyakorlat.
- Fékezés (lásd az ugrásokat) – Bemutatás és gyakorlat.
- Tanulja meg a fékezést és a kontrollt.
- A kéz és a térd – Bemutatás és gyakorlat. A súlypont a négy végtagon való landoláson és a landolás koordinációján legyen.

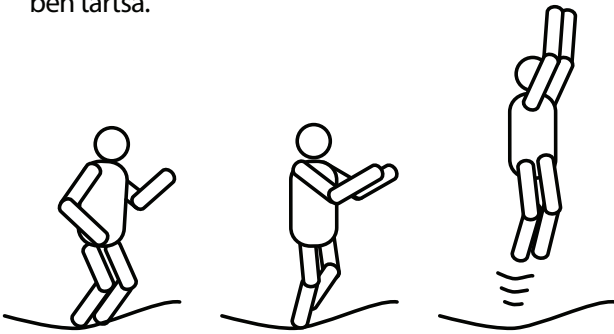
2. lecke

- Az
 1. leckében lévő technikák ellenőrzése és gyakorlása
- Térdugrás – Bemutatás és gyakorlat. Tanulja meg először a térd hajlítását és az ismételt felegyenesedést, mielőtt egy fél fordulatot végezne balra vagy jobbra.
- Ülőugrás – Bemutatás és gyakorlat. Tanulja meg először az egyszerű ülőugrást, majd azután végezzen térdugrást és kéz- és térdugrást. Ismétlje meg többször az ugrást.

Alapugrások

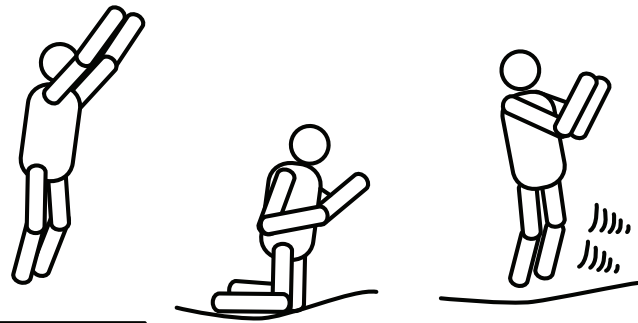
Nyújtóugrás

1. Álljon egyenesen a trambulínra. Ügyeljen arra, hogy a lábak vállszélességben legyenek egymástól, a feje előre nézzen, az ugróháló felé.
2. Igazítsa előre a karjait és lengesse azokat körkörös mozgással felfelé.
3. Tegye össze a lábait a levegőben. A lábujjak eközben lefelé nézzenek.
4. A lábakat az ugróhálón való landoláskor vállszélességben tartsa.



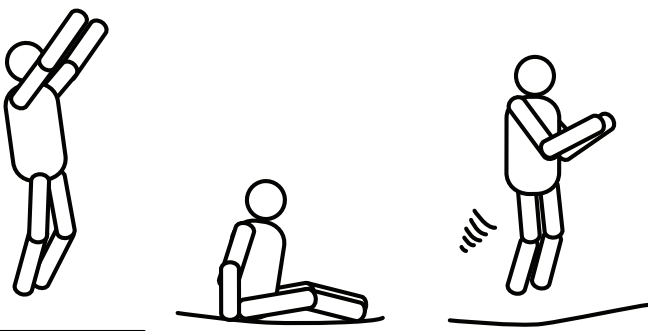
Térdugrás

1. Kezdje egy lapos nyújtóugrással
2. A térden landoljon. Ügyeljen arra, hogy a háta egyenes, a test pedig nyújtott legyen. A karokat úgy tartsa, hogy egyensúlyban legyen.
3. Lengesse a karokat felfelé, hogy visszatérjen az eredeti ugróhelyzetbe.



Ülőugrás

1. Kezdje egy nyújtóugrással
2. Lapos ülőhelyzetben landoljon.
3. A kezeket a csípőn tartsa.
4. Nyomja el a kezeket, hogy visszatérjen a felegyenesedett helyzetbe.



Tisztítás és karbantartás

FIGYELEM!

Sérülésveszély!

A trambulín szakszerűtlen első ellenőrzése és karbantartása jelentős sérülésekhez vezethet.

- A trambulín szakszerű első vizsgálatára és karbantartására vonatkozóan ügyeljenek az ezen fejezetben leírtak betartására.

FELHÍVÁS!

Károsodás veszélye!

A trambulín szakszerűtlen tisztítása a felületek károsodásához vezethet.

- Ne használjanak agresszív tisztítószerket, fém- vagy nejlonsörtés keféket, sem éles vagy fémes tisztítóeszközöket, mint például kések, kemény spatulyák vagy hasonló szerszámok.

1. A trambulín alkatrészeit enyhén benedvesített törülközővel tisztíthatják.
 2. Az alkatrészeket ezután hagyják teljesen megszáradni.
 3. A kopás elkerülése érdekében ügyeljenek a biztonsági felhívások és a „használat” c. fejezetben leírtak betartására.
 4. Minden használat előtt ellenőrizték a trambulínt elhasználadott, túlzottan igénybe vett vagy hiányzó alkatrészekre vonatkozóan.
 5. Különösen ügyeljenek az alábbiakra:
 - Szúrások, lyukak, repedések, laza varratok és az ugróháló **7** bármely elhasználódása,
 - lelógó ugróháló **7**,
 - elhajlott vagy megtört keretalkatrészek, mint pl. tartólábak **3**,
 - törött, hiányzó vagy károsodott rugók **5**,
 - károsodott, hiányzó vagy nem megfelelően rögzített keretvédelem **8**,
 - kiálló alkatrészek (különösen éles alkatrészek) a kereten,
 - a rugók helyes helyzete **5** (ha egy rugó károsodott, rendeljék meg a megfelelő rugókat a gyártótól. Annak megérkezéséig ne használják a trambulínt.),
 - a következő kopóalkatrészek:
 - ugróháló **7**,
 - biztonsági háló **7** és
 - keretvédelem **8**.
- Ezen alkatrészeket rendszeresen ellenőrzik károsodásokra és kopás nyomaira vonatkozóan.
- A trambulín módosítása. Ezen változtatásokat csak a gyártói utasításoknak megfelelően szabad elvégezni.
6. A trambulínt ajánlott télen lebontani, vagy legalább az ugráló felületet, a keretvédőt és a védőhálót zárt helyiségben tárolni. Ha nem bontják le (nem ajánlott!), figyelni kell az esetleges hóterhekre is, amelyeket mindig el kell távolítani.

7. A biztonsági hálót és az ugrószőnyeget 3 év elteltével ki kell cserélni. Ez különösen igaz szabadban történő alkalmazás esetén, mivel az UV sugárzás nagyon gyorsan öregíti a szövetet. A keretvédelem tartóssága, ha elsősorban kültéren használják kb. 2 év, majd azt cserélni kell.
8. Védje a trambulint egy védőfóliával (a csomagolás nem tartalmazza) nedvesség és UV-sugárzás ellen. Ezzel megnövelik a trambulin élettartamát.

Szállítás



Ha a trambulint szállítani kívánják, ahhoz két személyre lesz szükség.

1. Emeljék meg a trambulint enyhén a földről és tartsák azt vízszintesen a talajra nézve.
2. Ha hosszabb szállítási utakra van szükség, szereljék szét a trambulint a szállítás megkezdése előtt.

Tárolás



A trambulinnak a tároláshoz száraznak kell lennie.

- A trambulint mindig száraz helyen tárolják.
- Védjék a trambulint közvetlen napsugárzástól. Ehhez védőfóliát használjanak.
- A trambulin gyermekektől elzárva, biztos helyen tárolandó, +5°C és +20°C hőmérséklet között.
- Ne szállítsák és ne mozgassák a trambulint negatív hőmérsékleti értékek esetén.

Szerviz

A trambulinnal kapcsolatos kérdéseivel forduljon bizalommal a gyártóhoz a garanciakártyán megadott szervizcímen. A trambulin visszaküldésére a termék súlya okán nincs lehetőség.

Műszaki adatok

Cikkszám:	701671
Modell/típus:	LK #5606 TX-B7105K-A-55
Súly:	13 kg
Maximális terhelhetőség:	35 kg
Méretek (Ø × ma):	140 cm × 194 cm
A körszegmensek és tartólábak anyaga:	acél, belül és kívül
horganyzott	
A keretvédő anyaga	
belül:	EPE hab
kívül:	PVC
Az ugróháló anyaga:	PP acél V-alakú gyűrűkkel
A rugó anyaga:	Gumikötél

Megfelelőségi nyilatkozat



Az EU megfelelési nyilatkozat a mellékelt garanciakártyán megadott címen kérhető.

Ártalmatlanítás



A csomagolás ártalmatlanítása

A csomagolást szelektálva ártalmatlanítsák. A kartont és papíryananyagokat a papírhulladék, a fóliákat pedig az újrahasznosítható anyagok közé kell dobni.

A trambulin ártalmatlanítása

- A trambulint az adott országban érvényes rendelkezések és törvények szerint kell ártalmatlanítani.

Pótalkatrészek listája

Ha a trambulín alkatrészeit károsodások miatt cserélni kell, lépjenek kapcsolatba a gyártóval és adják meg az adott pótalkatrész megnevezését és számát.

Pótalkatrészek		
Sz.	Megnevezés	Szám
1	X-kapocs	6
2	Körszegmens	6
3	Függőleges lábcső	6
4	Gumiláb	6
5	Gumirugó	30+2
6	Rugófeszítő	1
7	Ugrószőnyeg hálóval*	1
8	Keretvédelem*	1
9	Madzag a keretvédelem rögzítéséhez	6
10	Szivacsborítás kék	6
11	Felső hálórúd	6
12	Szivacsborítás sárga	6
13	A hálórúd sapkája	6
14	Alákúszás védelem háló*	8
15	Pót csatos rugók	2

* Kopóalkatrészek

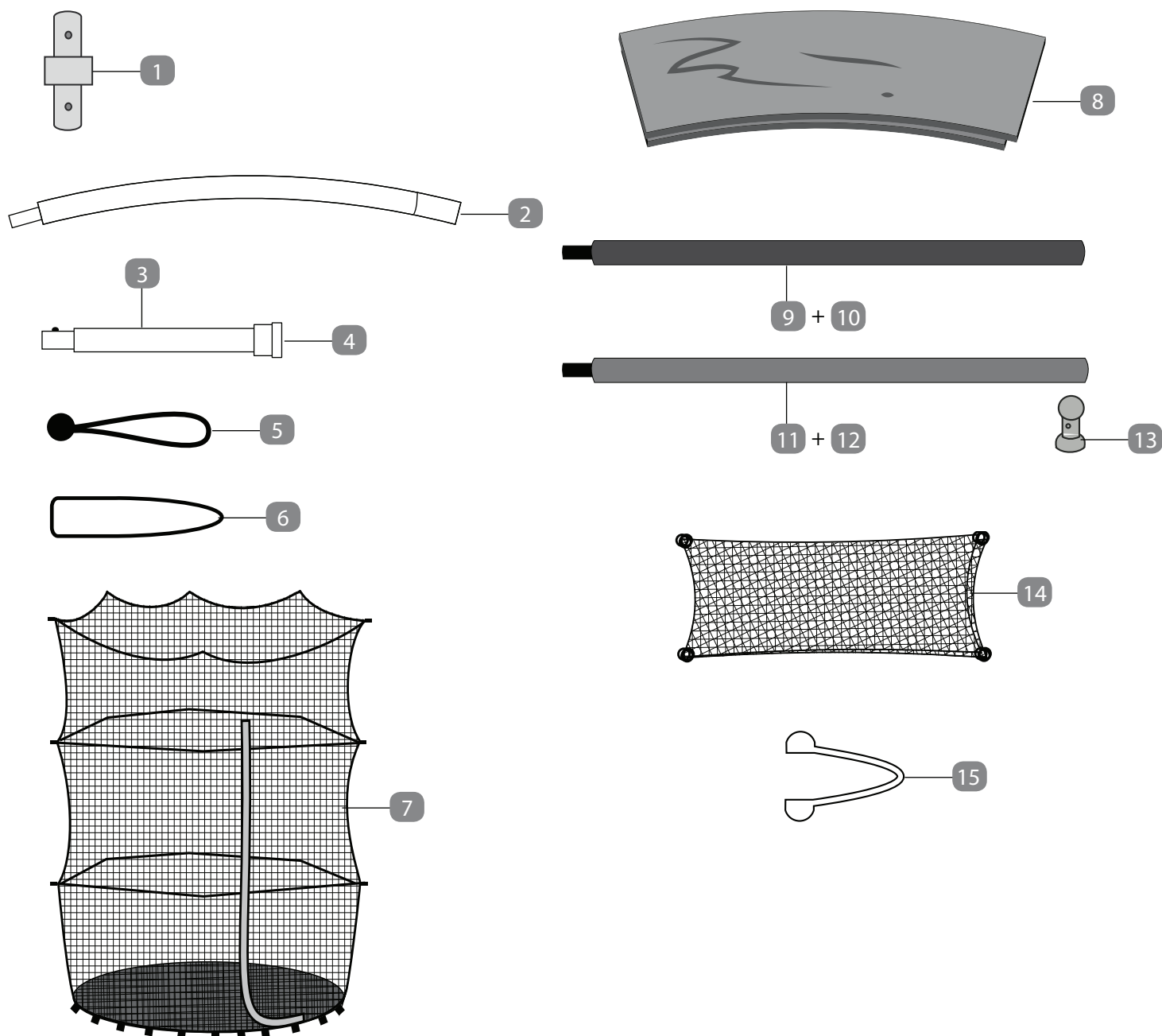


Navodila za postavitvev/scheme	2-5
Vsebina kompleta/deli izdelka	47
Splošno.....	48
Navodila za uporabo preberite	
in shranite	48
Razlaga simbolov	48
Varnost	49
Predvidena uporaba.....	49
Varnostna opozorila	49
Prva uporaba	50
Preglejte trampolin in vsebino kompleta	50
Osnovno čiščenje	50
Sestavljanje in razstavljanje trampolina.....	50
Sestavljanje trampolina	50
Sestavljanje ogrodja	50
Namestitev ponjave	50
Postavitev zaščite pred plezanjem	51
Namestitev zaščite za ogrodje.....	51
Namestitev zaščitne mreže.....	51
Razstavljanje trampolina	51
Uporaba.....	51
Izbira mesta za postavitvev trampolina.....	51
Vstop na trampolin	51
Priprava	52
Vadba.....	52
Čiščenje in vzdrževanje.....	53
Premikanje trampolina.....	54
Shranjevanje	54
Servis.....	54
Tehnični podatki	54
Izjava o skladnosti	55
Odlaganje med odpadke.....	55
Odlaganje embalaže med odpadke	55
Odlaganje trampolina med odpadke	55
Seznam nadomestnih delov	55

Vsebina kompleta/deli izdelka

- | | | | |
|---|------------------------------|----|-----------------------------------|
| 1 | Križni spojni element 6x | 10 | Modra zaščitna obloga iz pene 6x |
| 2 | Obodni element 6x | 11 | Zgornji drog za mrežo 6x |
| 3 | Navpični podaljšek noge 6x | 12 | Rumena zaščitna obloga iz pene 6x |
| 4 | Gumijasti odbojnik 6x | 13 | Kapica za drog za mrežo 6x |
| 5 | Gumijasta vzmet 30x (+2x) | 14 | Zaščitna mreža za plezanje 1x |
| 6 | Napenjalec vzmeti 1x | 15 | Nadomestna vzmetna sponka 2x |
| 7 | Odskočna ponjava z mrežo* 1x | | |
| 8 | Zaščita za ogrodje* 1x | | |
| 9 | Stojalo za mrežo spodaj 6x | | |

*Potrošni material



Splošno

Navodila za uporabo preberite in shranite



Ta navodila za uporabo veljajo za otroški trampolin z zaščitno mrežo (v nadaljevanju „trampolin“). V njih najdete pomembne informacije o sestavljanju in uporabi izdelka.

Pred uporabo trampolina pozorno preberite navodila za uporabo, zlasti varnostna opozorila. Neupoštevanje navodil za uporabo lahko privede do hudih telesnih poškodb ali poškodbe trampolina.

Navodila za uporabo temeljijo na standardih in predpisih, ki veljajo v Evropski uniji. V tujini upoštevajte tudi smernice in zakone posameznih držav.

Navodila za uporabo shranite. Če trampolin predate tretji osebi, obvezno priložite navodila za uporabo.

Razlaga simbolov

V navodilih za uporabo, na trampolinu oz. na embalaži se uporabljajo naslednji simboli in opozorila.

⚠ POZOR!

Ta simbol oz. opozorilo označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, zaradi katere lahko pride do smrtne ali hude telesne poškodbe.

OPOZORILO!

S tem opozorilom je označena možnost materialne škode.



Ta simbol podaja koristne dodatne informacije o sestavi ali uporabi izdelka.



Izjava o skladnosti (glejte razdelek Izjava o skladnosti): Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse potrebne predpise Skupnosti v Evropskem gospodarskem prostoru.



Oznaka Geprüfte Sicherheit (oznaka GS) potrjuje, da izdelek ustreza zahtevam nemške zakonodaje o varnosti izdelkov. Oznaka GS pomeni, da ob primerni oz. predvideni uporabi izdelek ne predstavlja nevarnosti za varnost ali zdravje ljudi.



Ni primerno za otroke, mlajše od 36 mesecev, zaradi zdravstvenih pomislekov, pri še ne popolnoma izoblikovanem sklepnem in mišičnem sistemu.

Varnost

Predvidena uporaba

Trampolin je zasnovan izključno za skakanje in igranje, tako v zaprtih prostorih kot tudi za uporabo na prostem. Namenjen je izključno osebni uporabi, ne uporabi v komercialne namene.

Trampolin uporabljajte le v skladu z navodili za uporabo. Kakršna koli drugačna uporaba je nenamenska in lahko povzroči materialno škodo, telesne poškodbe ali smrt.

Proizvajalec in trgovec ne prevzemata odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nenamenske ali napačne uporabe.

Varnostna opozorila

⚠ POZOR!

- Primerno za otroke od 3 do pribl. 6 let.
- Največ 35 kg.
- Samo za domačo uporabo.
- Ni primerno za otroke, mlajše od 36 mesecev, zaradi zdravstvenih pomislekov, pri še ne popolnoma izoblikovanem sklepnem in mišičnem sistemu.
- Trampolin mora sestaviti odrasla oseba v skladu z navodili za sestavljanje in ga pregledati pred prvo uporabo.
- Le za enega uporabnika. Nevarnost trka.
- Pred skakanjem vedno zapnite odprtino na mreži.
- Ne skačite obuti.
- Trampolina ne uporabljate, če je ponjava mokra. Pred skakanjem izpraznite žepe in odložite predmete, ki jih držite v rokah.

- Vedno skačite na sredini ponjave.
- Med skakanjem ne jejte.
- Ne skačite s trampolina na tla.
- Omejite, kako dolgo uporabljate trampolin brez premora (načrtujte redne premore).
- V zelo vetrovnih razmerah trampolin dodatno pritrdite in ga ne uporabljajte.
- Pri močnih vetrovnih razmerah trampolin zavrnite in ga ne uporabljajte ter ga ne prenašajte v notranje prostore, medtem ko razstavljate mrežo in stojalo za mrežo.
- Pred uporabo trampolin temeljito preglejte.
- Trampolin ni namenjen vkopu v tla.
- Upoštevajte intervale, na katere morate menjati potrošni material (mrežo na vsaka tri leta, gl. str. 53)

POZOR!

Nevarnost zadušitve!

- Otroci se lahko zapletejo v dele embalaže in te dele ali druge manjše delce pogoltnejo in se z njimi zadušijo.
- Otrokom preprečite, da bi se igrali z embalažno folijo.
 - Majhne delce hranite zunaj dosega otrok.
 - Med sestavljanjem in po njem trampolina ne pustite brez nadzora.

POZOR!

Nevarnost telesne poškodbe!

- Neprimerno ravnanje s trampolinom lahko privede do telesnih poškodb.
- Druge uporabnike trampolina opozorite na varnostna opozorila in napotke za vadbo iz navodil za uporabo.
 - Trampolin se lahko uporablja le pod nadzorom odrasle osebe.
 - Pred vsako uporabo preverite, ali je trampolin (zlasti ponjava) poškodovan ali obrabljen, ali mu manjkajo deli in ali spona trdno drži.
 - Preverite dvostransko funkcionalnost vzmetno naloženih povezav.
 - Domačih živali ne puščajte v bližino trampolina.
 - Poškodovane dele naj zamenja usposobljena oseba ali proizvajalec. Trampolin lahko ponovno uporabljate šele, ko so zamenjani vsi poškodovani deli.
 - Uporabo trampolina dopustite le primerno duševno in telesno zrelem otrokom, ki ste jih podučili o pravilni uporabi.
 - Trampolina naj ne uporablja več oseb hkrati, saj s tem naraste nevarnost telesnih poškodb, kot so zlomi lobanje oz. tilnika, nog in hrbtenice.
 - Ne dovolite, da otroci pristanejo z glavo na trampolinu oz. odskočni ponjavi.
 - Pazite, da ne vadite napačno ali preveč, saj to lahko škoduje vašemu zdravju.
 - Prepričajte se, da nihče ni pod trampolinom.

- Izogibajte se napačnim in prekomernim treningom, ki lahko vplivajo na vaše zdravje.
- Trampolin je odskočna naprava, ki uporabnika požene neobičajno visoko in neobičajno obremenjuje mišice in sklepe.
- Med uporabo trampolina nikoli ne zaprite oči.
- Med skakanjem na trampolinu ne jejte.
- Trampolina ne postavljajte na beton, asfalt ali drugo trdo podlago.
- Ne dovolite, da otroci izvajajo salte (prekuc), ker to poveča tveganje za pristanek na glavi ali vratu. Otroci naj med uporabo trampolina nikoli ne zapirajo oči
- Trampolina ne uporabljajte, če je vlažen, poškodovan, umazan ali obrabljen.
- Pazite, da v neposredni bližini trampolina, tj. pod ali nad trampolinom oz. na ali ob trampolinu, ni drugih predmetov.
- Trampolin hranite na varnem mestu in tako preprečite neprimerno oz. nepredvideno uporabo.
- Otroci naj ne jedo med skakanjem na trampolinu.
- Pri uporabi trampolina poskrbite za zadostno varnostne razdalje do možnih ovir (znotraj: robovi miz, pohištvo itd, zunaj: ograje, itd.) vse do 2 m.
- Prepričajte se, da se nad otroškim trampolinom ne nahaja ničesar, kot so notranje svetilke/luči itd., zunaj veje, napušči, itd.
- Pred uporabo trampolina odstranite vse trde in ostre predmete ter izpraznite žepe in odložite predmete, ki jih držite.
- Ne skačite ali se odbijajte previsoko dalj časa.
- Vedno glejte ponjavo in se tako izognite nesrečam.
- Vedno skačite na sredini ponjave.
- Preberite razdelek Vadba in se seznanite z osnovnimi skoki. Pazite, da skačete nadzorovano. To pomeni, da pristanete na mestu, s katerega ste se odrinili. Če se vam kadarkoli zazdi, da se ne nadzorujete več, prenehajte skakati.
- Poskrbite, da vas med vadbo na trampolinu vedno nadzoruje odrasla oseba.
- Pazite, da se varno povzpnete na trampolin in sestopite z njega.
- Na trampolin nikoli ne skočite s tal, z njega pa nikoli na tla.
- Trampolina nikoli ne uporabljajte kot pripomoček za skakanje čez ali na druge objekte.
- Preden poskusite izvesti zahtevnejše skoke, se naučite osnovnih skokov, dokler jih ne obvladate.
- Pred uporabo trampolina zapnite odprtino v mreži.
- Trampolina ne uporabljajte obuti.
- Redno delajte premore.
- Pri vzpenjanju na trampolin in sestopanju z njega bodite izredno previdni.
- Pri vzpenjanju na trampolin se ne oprijemajte zaščite za ogrodje, stopajte na vzmeti ali skočite na ponjavo z drugega objekta (površine, strehe ipd.).
- Nikoli ne skočite ali se povzpnete na zaščito za ogrodje.
- Trampolina ne uporabljajte v primeru zmanjša njih telesnih ali duševnih sposobnosti.

OPOZORILO!**Nevarnost materialne škode!**

Neprimerno ravnanje s trampolinom lahko privede do poškodb trampolina.

- Trampolin postavite na trdno, ravno, suho in primerno stabilno podlago, ki blaži udarce.
- Trampolina ne izpostavljajte ekstremnim vremenskim pojavom (vetru, toči, snegu, zmrzali ipd.). Pazite, saj lahko vaš trampolin pri močnem vetru odnese, zato ga zavarujte ali pa ga preprosto prenesite v notranje zavetje pred vetrom itd.
- Trampolina ne uporabljajte, če so na njegovih delih vidne deformacije, praske, razpoke, nalomi, luščenje ali druge poškodbe.
- Trampolin obremenite z največ 35 kg.
- Pozimi ali v primeru obsežnejših padavin trampolin razstavite in shranite na mestu, zaščitenem pred vetrom in vremenskimi vplivi.

Prva uporaba**Preglejte trampolin in vsebino kompleta****OPOZORILO!****Nevarnost materialne škode!**

Če embalažo neprevidno odprete z rezilom ali drugimi ostrimi predmeti, lahko poškodujete dele trampolina.

– Zato bodite pri odpiranju previdni.

1. Dele trampolina previdno izvlecite iz embalaže.
2. Dele razložite na ravno in stabilno površino.
3. Odstranite embalažo.
4. Preverite, ali so v kompletu vsi deli.
5. Preverite, ali so posamezni deli trampolina poškodovani.
V tem primeru trampolina ne sestavljajte. Obrnite se na proizvajalca na naslovu servisa, navedenega na garancijskem listu.

Osnovno čiščenje

– Pred prvo uporabo vse dele trampolina očistite v skladu z navodili v razdelku Čiščenje in vzdrževanje.

Sestavljanje in razstavljanje trampolina**Sestavljanje trampolina****⚠ POZOR!****Nevarnost telesne poškodbe!**

Neprimerno ravnanje s trampolinom lahko privede do telesnih poškodb ali smrti.

– Pri sestavljanju trampolina uporabite rokavice.



Pri sestavljanju uporabite priloženo orodje (gl. sliko B):

- Napenjalec vzmeti **6**



Trampolin sestavite v skladu z naslednjimi navodili in grafičnimi shemami v razdelku Navodila za sestavljanje (str. 2-5).

Za sestavljanje sta potrebni dve osebi, od tega vsaj ena odrasla oseba. Poskrbite, da imate pri sestavljanju v vse smeri dovolj prostora za premikanje. Pred pričetkom sestavljanja si še enkrat oglejte prikazane dele.

Sestavljanje ogrodja | Slika A

Povežite 6 segmentov kroga **1** + **2**, tako, da jih združite v krog. Pritrdite 6x noge **3** z že nameščenimi gumijastimi odbojniki **4** na vsakem X spojniku **1**

Pozor – puščica na X spojniku kaže navzgor

Namestitev ponjave | Slika B**⚠ POZOR!****Nevarnost telesne poškodbe!**

Neustrezno vpete vzmeti lahko pozneje privedejo do poškodb pri uporabi trampolina.

– Vzmeti skrbno vpnite na ponjavo in ogrodje.

OPOZORILO!

Odskočna ponjava in pripravljeno našita mreža tvorita enoto!

- Enakomerno pritrdite 30 gumijastih vzmeti, vedno 5 kosov med posameznimi X spojniki.

⚠ POZOR!

Rdeča oznaka na zaponki levo poleg rumenega RV-ja v mreži mora biti postavljena desno poleg X spojnika, sicer se mreža kasneje ne bo prilegala nogam!

- Drug gumijasti odbojnik postavite vedno nasproti in delajte v smeri urnega kazalca 6-12 ur in 8-2 ur. 10-4 ure in nato v sredini po parih. (slika B a, b, c) V nasprotnem primeru nastanejo na eni strani prevelike razdalje in vlečne sile otežujejo postavitev tako, da jo je nemogoče urediti.
- Za vlečenje gumijastih vzmeti (od druge naprej) vzemite vpenjalno orodje del **6**. Gumijasto vzmet povlecite tako daleč skozi tekstilno očesce, da je vidna samo glava. Vlecite čim bolj enakomerno, vedno desno ali vedno levo.
- Sedaj vpenjalno orodje del **6** vstavite z ozko stranjo naprej skozi gumijasto vrv, pri tem je gumijasta vrv prek cevi in vpenjalno orodje pod cevjo ogrodja.
- Sedaj vpenite glavo gumijaste vrvi na sprednjo, ožjo stran vpenjalnega orodja in pri tem vpenjalno orodje močno vlecite nazaj in hkrati v polkrogu navzdol in naprej do sredine odskočne ponjave, dokler gumijasta vrv ne zaskoči nad glavo.

Postavitev zaščite pred plezanjem | slika C

T. i. zaščitna mreža pred plezanjem poteka znotraj oz. 6 nog ostane zunaj. Lahko prepreči, da bi drug otrok zlezal v trampolin oz. bi vanj dal žogo. S to mrežo se preprečijo nevarnosti in nesreče ter tudi prepreči, da bi se v trampolin zavlekli majhni hišni ljubljenci. Glede na vaše osebne razmere pretehtajte in se nato odločite, ali boste trampolin postavili ali ne. Zgornje in daljše sprijemalno zapiralo se 6x poševno združi prek X spojnika del **1**, krajši del pa se združi prek gumijaste noge del **4**. Mrežo napnite kolikor je mogoče blizu tal.

Postavitev zaščite ogrodja | slika D

Zaščito ogrodja oz. zaščito za gumijaste vzmeti del **8** razgrnite z mat strukturo (spodaj sijoče) navzgor. Med 6 zaščitimi segmenti se nahaja odprtina do zunanjega roba, ki jih drugega za drugim povlečete prek X spojnikov del **1** in nato navzdol napnete še zunanji rob.

Postavitev nog mreže in mreže | slika E/F

Povežite vseh 6x spodnje cevi noge mreže vključno z oblogo del **9** / **10** z zgornjo cevjo noge mreže vključno z oblogo del **11-12-13** s pomočjo dvostranskega samozaskočnega klik sistema. Z istim sistemom povežite vseh 6x palic nogic mreže z ogradjem trampolina na spojnik del **1**.

Mrežo potegnite navzgor in na kroglico dela **13** povežite zanke na tekstilu navzgor na nogicah mreže. Sedaj povežite še 12 sprijemalnih zapiral okoli nogic mreže in tam brez razmika privežite mrežo.

Razstavljanje trampolina

- Če želite trampolin razstaviti, postopajte v obratnem vrstnem redu po korakih, opisanih v razdelku Sestavljanje trampolina. Križnih spojnih elementov ni treba odstraniti iz obodnih elementov, če jih ni mogoče izvleči. Če jih želite kljub temu odstraniti, uporabite gumijasto kladivo ali trdo poleno, kladivo s polenom vmes za blažitev udarca itd.

Uporaba

! POZOR!

Nevarnost telesne poškodbe!

Neprimerno ravnanje s trampolinom lahko privede do telesnih poškodb ali smrti.

- Prepričajte se, da je na vsakem mestu postavitve (znotraj ali zunaj) nad trampolinom dovolj prostora. Otroški trampolin ima masivno zaščitno spojno gumijasto vzmetenje, za kar mora biti zadostna običajna višina prostora 240-250 cm (znotraj ne sme biti svetilk, senčnikov in zunaj ne sme biti vej itd.).
- Nato se prepričajte, da okoli trampolina ni nevarnih predmetov, kot so veje, električni kabli, stene, ograje, različni rekreacijski objekti, kot so gugalnice ali bazeni itd.
- Trampolin uporabljajte le, če je odprtina v mreži zapeta in zavarovana.

Izbira mesta za postavitev trampolina



Za varno uporabo trampolina pri izbiri mesta za postavitev upoštevajte naslednje:

- Poskrbite, da bo trampolin postavljen na ravni površini.
- Poskrbite, da je mesto dovolj osvetljeno.
- Poskrbite, da pod trampolinom ni predmetov ali izboklin na tleh.
- Trampolin ni namenjen vkopu v tla.

Vstop na trampolin

1. Nato odpnite zadrgo in odprite zaščitno mrežo.
2. Povzpnete se na trampolin, nato pa naj za vami nadzor na oz. odrasla oseba zaščitno mrežo ponovno zapre in zapne.

Priprava



Za lažji pričetek skakanja na trampolinu sledite naslednjim napotkom:

- Pred uporabo trampolina se seznanite s splošnimi varnostnimi opozorili.
- Poskusite razviti občutek za trampolin in njegovo prožnost. Pri tem se osredotočite na osnovno telesno držo in vsak (osnovni) skok vadite tako dolgo, da ga lahko izvedete nadzorovano in brez težav.
- Skok prekinete tako, da močno skrčite kolena, preden se dotaknete površine trampolina. To tehniko vadite in jo uporabite vedno, ko izgubite ravnotežje ali nadzor nad svojim skokom.
- Vedno se najprej naučite najpreprostejšega skoka, dokler ga ne izvedete v celoti in brez napak, šele nato se posvetite težjim oz. zahtevnejšim skokom. Skok obvladate, če pristanete na isto točko, s katere ste skočili. Če poskusite izvesti naslednji skok, preden obvladate prejšnjega, je nevarnost poškodbe večja.
- Na trampolinu ne skakajte dalj časa, saj se z utrujenostjo poveča tudi nevarnost poškodbe. Na trampolinu ne sme hkrati skakati več oseb.
- Skakalec naj nosi majico in kratke hlače ali trenirko ter naj ne bo obut. Na začetku, ko še ne obvladate pravilne tehnike in oblike doskoka, so sicer primernejša oblačila z dolgimi rokavi in dolge hlače, ki ščitijo pred praskami in odrgninami.
- Pazite, da se vedno varno povzpnete na trampolin in sestopite z njega, sicer se lahko poškodujete. Pri tem se primite za ogrodje in stopite čez vzmeti na ponjavo ali se nanjo zakotalite. Pri vzponu ali sestopu s trampolina se ne pozabite dobro oprijeti ogrodja. Nikoli ne stopite na rob zaščite za ogrodje in se ne oprijemajte njenega notranjega dela. Pravilno sestopite tako, da se pomaknete k robu trampolina, se z roko oprimate ogrodja in s ponjave sestopite na tla. Majhnim otrokom pomagajte pri vzpenjanju in sestopanju.
- Nepremišljenim skokom na trampolinu se izogibajte, saj povečajo nevarnost poškodbe. Ne tekmujte z drugimi skakalci, kdo skoči višje. Trampolina ne uporabljajte brez navzočnosti odrasle osebe.
- Trampolina ne uporabljajte, če so pod trampolinom živali, druge osebe ali predmeti, saj lahko poškodujete sebe in druge.
- Za ohranitev trampolina v dobrem stanju upoštevajte

napotke v razdelku Čiščenje in vzdrževanje.

- Ko trampolin nadzorujete, poskrbite, da poznate in upoštevate vsa varnostna opozorila. Ko trampolin nadzorujete, je vaša naloga, da vsem skakalcem podate primerne napotke in navodila.

Vadba

Vaje v nadaljevanju so namenjene učenju osnovnih korakov in skokov, preden nadaljujete s težjimi in zahtevnejšimi skoki.

1. vaja

- Vzpon in sestop – izvedba pravilnih tehnik.
- Osnovni (sonožni) skok – izvedba in vaja.
- Upočasnitev (gl. razdelek Skoki) – izvedba in vaja.
- Učenje upočasnjevanja in nadzora.
- Skok na roke in kolena – izvedba in vaja. Zlasti se posvetite doskoku na vse štiri in koordinaciji udov.

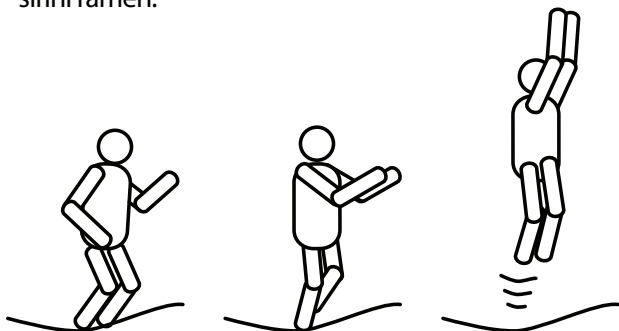
2. vaja

- Preizkus in vaja tehnik iz 1. vaje.
- Skok iz klečečega položaja – izvedba in vaja. Najprej se naučite preprosto upogniti kolena in se znova poravnati, preden izvedete polovični obrat v levo ali desno.
- Skok iz sedečega položaja – izvedba in vaja. Najprej se naučite preprosti skok iz sedečega položaja, nato dodajte skok iz klečečega položaja in skok na roke in kolena. Skok večkrat ponovite.

Osnovni skoki

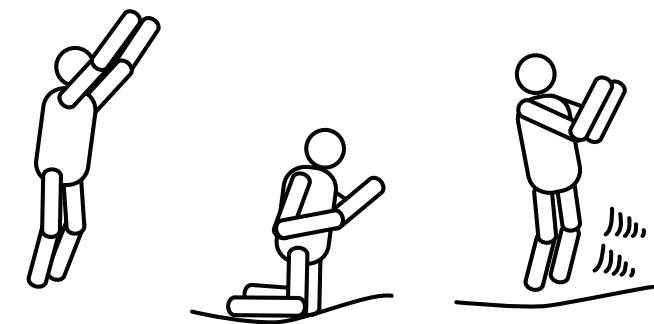
Sonožni skok

1. Zravnani stojte na trampolinu. Pazite, da so vaša stopala razmaknjena v širini ramen, glava zravnana, pogled pa usmerjen na ponjavo.
2. Roke naj bodo pred telesom, nato jih v krožnem gibu zamahnite navzgor.
3. V zraku se s stopali dotaknite, s prsti na nogi pa oblikujte špico.
4. Pri doskoku na ponjavo naj bodo stopala razmaknjena v širini ramen.



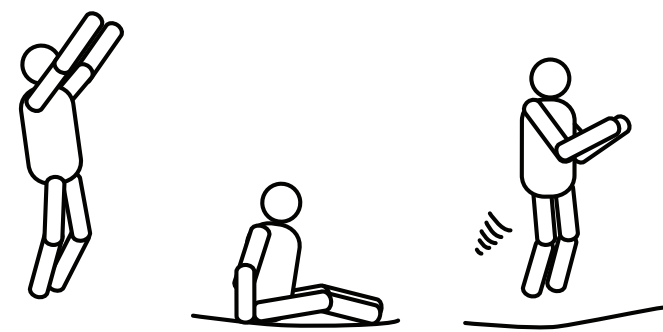
Skok iz klečečega položaja

1. Pričnite z navadnim sonožnim skokom.
2. Pristanite na kolenih. Pazite, da je hrbet zravnana, telo pa iztegnjeno. Z rokami si pomagajte pri lovljenju ravnotežja.
3. Roke zavijte navzgor, da se vrnete v izhodiščni položaj.



Skok iz sedečega položaja

1. Pričnite s sonožnim skokom.
2. Doskočite v plosk sedeči položaj.
3. Oprite se na roke ob bokih.
4. Z rokami se odrinite, da se vrnete v izhodiščni položaj.



Čiščenje in vzdrževanje

POZOR!

Nevarnost telesne poškodbe!

Nepravilen prvi pregled in vzdrževanje trampolina lahko privedeta do resnih telesnih poškodb.

– Za pravilen prvi pregled in vzdrževanje trampolina upoštevajte napotke v tem razdelku.

OPOZORILO!

Nevarnost materialne škode!

Z nepravilnim čiščenjem trampolina lahko poškodujete njegovo površino.

– Ne uporabljajte močnih čistilnih sredstev, krtač s kovinskimi ali najlonskimi ščetinami in ostrih ali kovinskih pripomočkov za čiščenje, kot so noži, trde lopatice in podobno.

1. Vse dele trampolina obrišite z nekoliko vlažno krpo.
2. Nato pustite, da se vsi deli v celoti posušijo.
3. Obrabo lahko preprečite z upoštevanjem varnostnih opozoril in napotkov v razdelku Uporaba.
4. Pred vsako uporabo preverite, ali je kak del trampolina obrabljen ali preobremenjen ali manjka.
5. Pozorni bodite zlasti na:
 - vbode, luknje, praske, popuščene šive in druge oblike obrabe ponjave **7**,
 - ohlapno ponjavo **7**,
 - upognjene ali zlomljene dele ogrodja, denimo noge **3**,
 - zlomljene, manjkajoče ali poškodovane vzmeti **5**,
 - poškodovano, manjkajočo ali slabo pritrjeno zaščito za ogrodje **8**,
 - štrleče (zlasti ostre) dele na ogrodju,
 - pravilen položaj vzmeti **5** (če je katera od vzmeti poškodovana, naročite ustrezno vzmet pri proizvajalcu. Dotlej trampolina ne uporabljajte.),
 - naslednji potrošni material:
 - ponjavo **7**,
 - zaščitno mrežo **7** in
 - zaščito za ogrodje **8**.

Redno preverjajte, ali so ti deli poškodovani ali obrabljeni.
- Prilagoditve trampolina. Te lahko izvedete le v skladu z navodili proizvajalca.
6. Trampolin je potrebno pozimi rastaviti, ali vsaj shranite odskočno ponjavo, zaščitno ogrodje in varnostno mrežo v notranjih prostorih. Če ga ne razstavite (ni priporočljivo!) bodite pozorni na visoke obremenitve snega, ki ga je treba odstraniti.
7. Varnostno mrežo je treba skupaj z odskočno ponjavo zamenjati po 3 letih. To velja še posebej pri uporabi na prostem, saj se tkanina pod UV-sevanjem zelo hitro stara. Zaščita ogrodja ima na prostem obstojnost pribl. 2 leti in po tem času jo je treba zamenjati. Obstojnost se sicer

nanaša na predvideno uporabo v srednji Evropi in pri razgradnji pozimi. Takoj, ko so na trampolinu vidni znaki obrabe, je treba dele takoj zamenjati in trampolina ne smete uporabljati toliko časa, dokler poškodovanega dela ne zamenjate.

8. Trampolin zaščitite pred vlago in ultravijoličnim sevanjem z zaščitno folijo (ni v kompletu) in s tem podaljšajte njegovo življenjsko dobo.

Premikanje trampolina



Za premik trampolina potrebujete dve osebi.

1. Trampolin nekoliko dvignite s tal in ga držite vzporedno s tlemi.
2. Če imate daljše transportne poti, mrežo zrahljajte iz nog mreže in odstranite noge mreže, da jih boste lahko prenesli skozi vsaka vrata.

Shranjevanje



Pred shranjevanjem se prepričajte, da je trampolin suh.

- Trampolin vedno hranite na suhem.
- Trampolin zaščitite pred neposredno sončno svetlobo. Po potrebi uporabite zaščitno folijo.
- Trampolin hranite na varnem mestu, nedosegljivem otrokom, na temperaturi od 5 °C do 20 °C.
- Trampolina ne predstavljajte ali premikajte, če je temperatura pod lediščem.

Servis

Če imate vprašanja ali težave s trampolinom, se obrnite na proizvajalca na naslov, naveden na garancijskem listu. Trampolina zaradi njegove teže ni mogoče vrniti po pošti.

Tehnični podatki

Številka izdelka:	701671
Model/tip:	LK #5606 TX-B7105K-A-55
Teža:	13 kg
Nosilnost:	35 kg
Dimenzije (Ø × V):	140 cm × 194 cm
Material obodnih elementov in nog:	Obojstransko galvanizirano jeklo praškasto lakirano
Material zaščite za ogrodje notranjost:	pena EPE
Material zaščite za ogrodje zunanost:	PVC
Material odskočne ponjave:	PP z najlonskimi zaponkami
Material vzmeti:	Gumijasta vrv

Izjava o skladnosti



Izjavo o skladnosti EU lahko zahtevate na naslovu, navedenem na garancijskem listu.

Odlaganje med odpadke

Odlaganje embalaže med odpadke



Embalažo ločite in odložite med odpadke glede na material.
Lepenke in karton odvrzite kot odpadni papir, folijo pa kot embalažo.

Odlaganje trampolina med odpadke

– Trampolin zavržite v skladu s predpisi in zakoni, ki veljajo v vaši državi.

Seznam nadomestnih delov

Če morate dele trampolina zamenjati zaradi poškodb, se obrnite na proizvajalca in mu sporočite oznako in številko nadomestnega dela.

Nadomestni deli		
Št.	Oznaka	Število
1	Križni spojni element	6
2	Obodni del	6
3	Navpični podaljšek noge	6
4	Gumijasti odbojnik	6
5	Gumijasta vzmet	30+2
6	Napenjalec vzmeti	1
7	Odskočna ponjava z mrežo*	1
8	Zaščita za ogrodje*	1
9	Vrv za pritrditev zaščite za ogrodje	6
10	Modra zaščitna obloga iz pene	6
11	Zgornji drog za mrežo	6
12	Rumena zaščitna obloga iz pene	6
13	Kapica za drog za mrežo	6
14	Zaščitna mreža za plezanje*	1
15	Nadomestna vzmetna sponka	2

* Potrošni material



Származási hely: Kína

Vertrieben durch: | Commercialisé par: | Commercializzato da: | Gyártó: | Distributer:

LUKADORA AUSTRIA GMBH
JOSEF-SCHWER-GASSE 9
5020 SALZBURG
AUSTRIA

**KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE • ASSISTENZA POST-VENDITA
ÜGYFÉLSZOLGÁLAT • POPRODAJNA PODPORA**

701671



AT CH HU SI 00800 5505 5055

**IT 00800 5505 5055
www.aldi-service.it
service@lukadora.com**

service@lukadora.com

Modell/Modèle/Modello/A fogyasztási cikk típusa/Izdelek:

AT IT HU SI LK#5606/TX-B7105K-A-55 CH LK#5607/TX-B7105K-A-55 04/2020

3

**JAHRE GARANTIE
YEARS WARRANTY
ANNI DI GARANZIA**